



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Tennisclub Blau Weiss Wallerfangen e.V.



Saisoneröffnung

Sonntag

24.04.2016

**auf Platz 1 und 2
ab 12 Uhr**

**Endspiele 4. reif &
möller X-care Cup**

auf Platz 6

freies Spielen

ab 12 Uhr

**Schwenker,
Würstchen, ...**

**auf Platz 3, 4 und 5
ab 15 Uhr**

Mixed-Turnier

ab 16 Uhr

Kaffee und Kuchen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

07.04.2016	Apothek im EKC, Bous, Tel: 06834/782399
	Engel-Apothek, Beckingen, Tel: 06835/2435
08.04.2016	Brunnen-Apothek, Dillingen, Tel: 703936,
	Vier-Winde-Apothek, Schwalbach, Tel: 06834/952236
09.04.2016	Stern-Apothek, Saarlouis, Tel: 3900,
	Berg- und Hütten-Apothek, Dillingen, Tel: 707004
10.04.2016	Ludwigs-Apothek, Saarlouis, Tel: 2957,
	St. Martin-Apothek, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
11.04.2016	Saardom-Apothek, Dillingen, Tel: 701331,
	Apollonia-Apothek, Fraulautern, Tel: 82828
12.04.2016	Marien-Apothek, Bous, Tel: 06834/2300,
	St. Josef-Apothek, Diefflen, Tel: 9663639
13.04.2016	Regenbogen-Apothek, Saarlouis, Tel: 9584453,
	Löwen-Apothek, Dillingen, Tel: 78901

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten - **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

09./10.04.2016

Dr. Elke Bahnmann, Wadgassen, Tel: 06834/42688

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

09./10.04.2016

Med. Versorgungszentrum Herr Kiefer, Heusweiler, Tel: 06806/77377

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

09./10.04.2016

Dr. Brigitte Diny, Saarlouis, Tel: 42949

i Tierärztlicher Notdienst

09./10.04.2016

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg, Tel: 06821/179494

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen
Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ihr eigener
FUSSBALL
EM-PLANER
 mit Ihrem
Firmenlogo!
1000 Stück
nur 119.00 € *
 * inkl. Versand, zzgl. MwSt.
 Alles online
 auf www.LW-Flyerdruck.de
[LW-flyerdruck.de](http://www.LW-Flyerdruck.de) Peter-Henlein-Str. 1 | info@LW-Flyerdruck.de
 91301 Forchheim | 09191 72 32 88



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ „Vielseitig Wohlfühlen“ -



nicht umsonst macht Wallerfangen mit diesem Slogan auf sich aufmerksam. Und tatsächlich, mit Flugplatz und Golfplatz, mit Tennisplätzen und Boulebahnen hat unsere Gemeinde in sportlicher Hinsicht eine enorme Vielseitigkeit zu bieten.

Eine ganz besondere sportliche Herausforderung ist für mich unser Wandertag am 26.04.2016. Das liegt sicherlich an der tollen Streckenführung des grenzüberschreitenden Grenzblickweges in und um Leidingen. Das eigentlich Besondere aber ist, dass es neben der IKK mit JuP einen weiteren Organisator gibt. JuP, das steht für „Jung und Parkinson“ - für einen Verein aus dem Bereich der Selbsthilfe, der sich um Menschen kümmert, die schon sehr früh mit der Diagnose Parkinson konfrontiert worden sind. Junge Leute von vielleicht dreißig oder vierzig Jahren, deren Welt von einem Tag auf den anderen mächtig ins Wanken geraten ist.

Ehrlich gesagt, ich ziehe den Hut vor jungen Menschen, die sich von einer solch niederschmetternden Diagnose nicht unterkriegen lassen, sondern gemeinsam mit Gleichgesinnten die Ärmel hochkrepeln und etwas bewegen. Der diesjährige Wandertag ist eine tolle Gelegenheit, diese Leute kennenzulernen und mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Mehr über sie und ihre Krankheit zu erfahren. Oder haben Sie eine Vorstellung davon, wie sich Parkinson eigentlich „anfühlt“?

Ich jedenfalls möchte mehr darüber wissen - und deshalb gehe ich mit!

Auch der saarländische Justizminister lässt es sich nicht nehmen, seinen ganz persönlichen Beitrag zum Jup-Wandertag zu den Feierlichkeiten der 200. Feier des Landkreises Saarlouis zu leisten. „Jost am Rost“ grillt für Sie - nach getaner Arbeit - die wohl schmackhaftesten Würstchen der Umgebung.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für die Reinigung der gemeindeeigenen Gebäude (Schulen, Kindergärten usw.)

Aushilfskräfte für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen.

Die Einsatzzeiten richten sich nach dem Bedarf in den entsprechenden Räumlichkeiten.

Interessenten werden gebeten, sich beim Personalamt der Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Zimmer 15, zu bewerben.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. Nr. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 12. April 2016, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 08. März 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Einstellung eines/r Dipl. Ingenieurs/in der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen bzw. Bautechnikers/in für das Sachgebiet Hochbau in Teilzeitbeschäftigung
3. Erlass einer Gehwegausbaubeitragsatzung
4. Haushalt 2016
5. Stellenplan 2016
6. Einstellung einer Anerkennungspraktikantin
7. Antrag auf Höhergruppierung einer Kinderpflegerin
8. Übernahme einer Kinderpflegerin in einen unbefristeten Vertrag

9. Höhergruppierung einer tariflich Beschäftigten
10. Höhergruppierung eines tariflich Beschäftigten
11. Höhergruppierung eines tariflich Beschäftigten
12. Zustimmung zu einem arbeitsgerichtlichen Vergleich
13. Neustrukturierung der Wirtschaftsförderung im Landkreis Saarlouis
Zustimmung zum geänderten Gesellschaftsvertrag nach § 114 Abs. 4 KSVG
14. Antrag der CDU-Gemeinderatsfraktion vom 30.03.2016 nach § 48 und 41 Abs. 3 KSVG betr. „Ergänzung des Fahrplanes der Kreisverkehrsbetriebe für die Gaudörfer“
15. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 31. März 2016
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 14. April 2016, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 15. März 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Verpachtung Bistro Freibad Wallerfangen
3. Friedhofsangelegenheiten
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 31. März 2016
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Agnes Reimringer zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 10.04.2016

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Maria Ziegler zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 07.04.2016

Herr Paul Christoffel zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 08.04.2016

Frau Ilse Nitsche zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 09.04.2016

Frau Christine Mascioni zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 10.04.2016

Frau Leonie Heckel zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 10.04.2016

Frau Stefanie Rupp zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 12.04.2016

Herr Mario Gallelli zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 13.04.2016

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag

von Frau Maria Kilz, Wallerfangen am 09.03.2016



Maria Kilz im Kreis der Gratulanten.

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister

Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag



von Frau Eufriede Steinmetz, Wallerfangen
am 31.03.2016

Eufriede Steinmetz mit beiden Töchtern.

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz Günter Zahn
Ortsvorsteher Bürgermeister

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau..... 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizei-posten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen		
Gemeinde Wallerfangen Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen Telefon: 06831/ 6809- 0 Telefax: 06831/ 6809- 50 Internet: www.wallerfangen.de E-Mail: info@wallerfangen.de		Wasserleitungszweckverband "Gau Süd" Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen Telefon: 06831/ 68090 Telefax: 06831/ 6809-88
Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr Stefan	11
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Josten Marion	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Rentenangelegenheiten	Frau Josten Marion	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	46
Hilfspolizist	Herr Jung Dominic	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	38
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich Michaela	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Vertretung Frau Both Melanie	27
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Annahme Wasserzählerstand	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Frau Diwersy Judith	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander Herr Klein Rainer	87 87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
Frau Oppelt Nicole	Telefon 06831/96684-21	Fax: 06831/96684-15

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Am **Mittwoch, den 20.04.2016**, ist das Bürgerbüro der Gemeinde Wallerfangen, wegen einer Fortbildung,
ganztäglich geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Der Bürgermeister als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn

■ Spendenaufruf:

Für die Flüchtlinge in der Gemeinde Wallerfangen werden noch gebraucht:

- Fahrräder
- Kindersitze
- Säuglingsausstattung.

Info's: Anna Letter (06831) 8932211 anna.letter@wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ ENERGIEBERATUNG

DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Sicherheit und Ordnung

■ Wohnraum gesucht!

Die Gemeinde Wallerfangen sucht schnellstmöglich Häuser oder Wohnungen.

Falls Sie uns Wohnraum zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bitte im Rathaus, Ortpolizeibehörde, Tel. 06831 / 680945.

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

■ Bundeswehr übt vom 12. bis 14. April 2016

Das Fallschirmjägerregiment 26 Saarlouis beabsichtigt vom 12. bis 14. April mit 600 Soldaten, 20 Radfahrzeugen, 2 Kettenkraftfahrzeugen sowie einem Flugzeug (C 160 Transall) im Raum Düren Fallschirmsprungdienstübungen durchzuführen. Starts und Landungen des Flugzeugs erfolgen vom Flughafen Saarbrücken-Ensheim aus.

■ Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Am **Mittwoch, den 20.04.2016**, ist das Bürgerbüro der Gemeinde Wallerfangen, wegen einer Fortbildung,
ganztäglich geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Der Bürgermeister als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert



Erfolgreiche "Picobello-Aktion" in Bedersdorf



Danke an alle Helfer



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

■ TÜV Saarland automobil GmbH

Prüfetermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h
Freitag, 15.04.2016,

- Wallerfangen, Landwirt Gammel, Bungertstraße von 09.00-12.00 Uhr

Feuerwehr und DRK

■ DRK Ittersdorf

Jahreshauptversammlung 2016: Unsere diesjährige JHV ist am 17.04.16 um 18 Uhr im Vereinslokal Fedick. Bitte zahlreich erscheinen. Der Vorstand

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **08. April 2016** findet unsere nächste **Probe** statt. Um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“, ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe.
Am Samstag, den **09. April 2016** treffen wir uns um 14.30 Uhr in **Uniform** vor dem Feuerwehrhaus in Wallerfangen und fahren nach Überherrn. Um vollzähliges erscheinen wird gebeten. Der Vorstand

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-909879

Jung und alt

■ Kindergarten Gisingen

Die Ostertage sind vorüber und die Kinder sind zurück aus ihren Ferien. Wie gewohnt starteten wir auch nach unseren freien Tagen den Kita-Tag mit dem Morgenkreis.

Die Kinder erzählten natürlich vom Osterhasen, der bei ihnen zu Hause ganz unterschiedliche Geschenke für sie gebracht hat. Vor allem waren es viele süße Leckereien, über die sie sich sehr gefreut haben.

Ganz viele Kinder sagten aber auch, dass sie sich darauf gefreut hatten, wieder in den Kindergarten zu gehen und hier ihre Freunde wiederzusehen. Hier gab es aber noch eine zusätzliche Überraschung, denn unsere

französische Mitarbeiterin Fr. Gauer ist nach einigen Monaten wieder zurückgekehrt und wird auch in unserer Einrichtung bleiben. Die Kinder, das Personal und auch Fr. Gauer selbst freuen sich sehr darüber und so wird nun die französische Sprache tagtäglich zum Kita-Alltag dazugehört!!

Schon vor den Osterferien starteten wir mit den Kindern, die in diesem Jahr eingeschult werden, wieder das Programm „Hören, Lauschen, Lernen“. Das Programm beinhaltet Sprachspiele für speziell diese Altersgruppe.

Es sind bestimmte Übungseinheiten, die mit den Kindern durchgenommen werden, wobei das Ziel in der Förderung der Sprache und der Konzentration liegt. Das Programm wird über einen Zeitraum von ca. 1/2 Jahr täglich etwa 15 Minuten lang durchgeführt.

„Hören, Lauschen, Lernen“ ist ein Würzburger Trainingsprogramm zur Vorbereitung auf den Erwerb der Schriftsprache für 5 und 6jährige Kinder.

Es besteht aus Übungen und Spielen zu sechs verschiedenen Bereichen, die inhaltlich aufeinander aufbauen und das Ziel verfolgen, dem Kind einen Einblick in die Struktur der gesprochenen Sprache zu verschaffen. Dazu gehören:

- Lauschspiele zum Schulen des Gehörs für Geräusche und Vermitteln von Wissen,
- Reime,
- Sätze und Wörter, wobei Sätze in kleinere Einheiten (Wörter) zerlegt werden...,
- Silben wahrnehmen durch Klatschen, rhythmisches Sprechen,
- Anlaute hören, wahrnehmen
- Phoneme (Konzentration auf Laute innerhalb des Wortes; Isolieren von Wörtern innerhalb eines Wortes).

Jede der 6 Trainingseinheiten beinhaltet 7 - 15 verschiedene Sprachspiele, wobei im Ablauf besonders Wert darauf gelegt wird, Spiele, die aufmerksames Zuhören verlangen, mit Bewegungsspielen abzuwechseln.

Das Programm wird in jedem Jahr mit der genannten Zielgruppe von uns durchgeführt.

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule.

Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen.

Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Handelsschule – in zwei Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können.

Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen.

Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Abendmahlfeier am Gründonnerstag

Zur Ostervorbereitung in unserem Kindergarten gehörte wie jedes Jahr eine Altarfeier in der Kirche sowie das gemeinsame Feiern des Abendmahls dazu.

Im Vorfeld hatten sich die Kinder der einzelnen Gruppen gemeldet, die an der Feier teilnehmen wollten.

Sie schauten sich dann in unserem Erzähltheater die Bibelgeschichte vom letzten Abendmahl an, gestalteten eine Legearbeit dazu und malten Bilder.

Am Gründonnerstag ging es dann gemeinsam zur Kirche, wo zusammen mit einigen Eltern, Großeltern und Herrn Pastor Gräff die Altarfeier gestaltet wurde.

Im großen Kreis versammelten sich die Kinder um die zuvor ausgelegten weißen Tücher, die den Tisch symbolisierten. Mit einem gemeinsamen Lied, das von Michael Reiland auf dem Keyboard begleitet wurde, begann die Feier. Alle Kinder beteiligten sich dabei, den Tisch mit Palmzweigen zu schmücken.

Als Zeichen für Jesus wurde die Jesuserkerze angezündet.

Während die Bibelgeschichte des letzten Abendmahls erzählt wurde, wurden Traubensaft als Zeichen für den Wein und Brot dazu gelegt.

Nach dem Singen des Abschlussliedes gingen die Kinder, die Erzieherinnen und einige Eltern in die Turnhalle des Kindergartens, um dort gemeinsam das Brot zu teilen und den Traubensaft zu trinken und so genau wie Jesus und seine Jünger ein Abendmahl zu feiern.

Nach den Ostertagen wurde mit den Kindern die Auferstehung Jesu besprochen, um so die Ostergeschichte zu Ende zu bringen.



Einladung zum Elternabend

am Dienstag, 19.04.2016
von 19.00 bis 21.00 Uhr

Zu unserem ersten Elternabend im neuen Jahr laden wir ganz herzlich alle Interessierte ein. Wir werden Ihnen an diesem Abend einen Einblick über den Ablauf eines Morgens im Kindergarten geben. Im Anschluss besteht die Möglichkeit auf Fragen Ihrerseits einzugehen.

Zur besseren Planung bitten wir Sie sich telefonisch unter 06831/61128 bis zum 13.04.2016 anzumelden.

Das Kindertagerteam

KäsekuchenkönigIn des Landkreises Saarlouis gesucht

Vorentscheid für Wallerfangen am 08. Mai 2016

zum Blumen- und Handwerkermarkt

Der Landkreis Saarlouis krönt im Jubiläumsjahr 2016 anlässlich seines 200jährigen Bestehens eine Käsekuchenkönigin bzw. einen Käsekuchenkönig. Im Vorfeld werden in allen

13 Kommunen des Landkreises im Rahmen einer Veranstaltung der/die jeweilige Käsekuchenkönig/in gewählt. **In Wallerfangen findet der Vorentscheid auf dem Blumen-**

und Handwerkermarkt am 08. Mai 2016 statt. Diese 13 aus den kommunalen Vorentscheiden ermittelten Vorsieger treten gemeinsam gegeneinander an und die Kreisjury

kürt auf dem großen Drachenfest auf dem Fluggelände Düren im Oktober 2016 den Kreissieger, den ein attraktiver Preis erwartet.

In Kooperation mit dem Konditormeister und Innungsmeister Peter Erbel, Kaffeehaus und Konditorei Erbel Schmelz, wurde folgendes Reglement aufgesetzt:

Teilnahmeberechtigt sind nur Ortsansässige der Kommunen des Landkreises Saarlouis

- o Der Kuchen wird von den Teilnehmern selbst gebacken
- o Es handelt sich um einen öffentlichen Wettbewerb
- o Bewertet werden nur gebackene Käsekuchen
- o Der Kuchen darf einen Durchmesser von 25 – 30 cm haben
- o Früchte sind als Füllung erlaubt
- o Der Aufbau des Käsekuchens ist freigestellt. Als Boden darf sowohl Mürbe- als auch Hefeteig verwendet werden
- o Der Kuchen darf nicht verziert werden
- o Der Käsekuchen wird sowohl geschmacklich als auch optisch von einer Prüfungskommission bewertet, wobei das Hauptaugenmerk auf dem Geschmack liegt.
- o Es handelt sich um eine Blindverkostung (für die Prüfer ist nicht ersichtlich, welcher Teilnehmer welchen Kuchen einreicht)
- o Die Bewertungskommission setzt sich aus Prüfern (5 – 7 Personen) zusammen
- o Die Sieger aus dem Vorentscheid auf Gemeindeebene nehmen am großen Finale auf Kreisebene teil
- o Sollte der auf Gemeindeebene Erstplatzierte nicht am Finale im Oktober teilnehmen können, so rückt für diesen automatisch der Zweitplatzierte nach
- o Das Urteil der Jury ist unanfechtbar
- o Der Kreissieger wird ermittelt am 16.10.2016 beim „Drachenfest“ auf dem Flugplatz Düren
- o Die dortige Siegerehrung nimmt Landrat Patrik Lauer vor
- o Der ausgelobte Siegerpreis wird nicht in bar ausgezahlt und ist nicht übertragbar



KäsekuchenkönigIn

des Landkreises Saarlouis

Vorentscheid

Gemeinde Wallerfangen

Anmeldung

(bitte einreichen im Rathaus Wallerfangen/ Abteilung Kultur)

Name: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit der von mir o. g. Daten.

Im Falle eines Gewinnes bin ich mit der Veröffentlichung und Weitergabe meiner Daten an die zuständige Abteilung beim Landratsamt Saarlouis einverstanden, zwecks Teilnahme am kreisweiten Entscheid zur Wahl des/der Käsekuchen-König/in im Rahmen des Drachen-, Fallschirm- und Ballonfestivals am 16.10.2016 auf dem Gelände des Flugplatzes Wallerfangen-Düren.

Ort, Datum

Unterschrift

Die Anmeldungen für den Vorentscheid in Wallerfangen reichen Sie bitte hier ein:

Gemeinde Wallerfangen, Rathaus/ Abteilung Kultur, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

E-Mail an: ilka.mueegenburg@wallerfangen.de

Fax an: 06831/680950

Haben Sie Fragen zur Veranstaltung?

Dann erteilen wir gern Auskunft unter

Tel.: 06831/6809-16

■ Grandiose Einlage zur Europamatinee im Vereinshaus Fraulautern

„Auftritt fürs Herz“ so nannte die Presse die Music-Revue der Ittersdorfer Kindergartenkinder anlässlich der diesjährigen Europamatinee im Vereinshaus Fraulautern. Kanzleramtschef Peter Altmaier und Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer staunten nicht schlecht über die Leistung der Kindertanzgruppe die mit einer Selbstverständlich-

keit deutsch-französische Elemente in eine 15-minütige Show integrierten. Nach Einladung der Landesregierung des Saarlandes durften die Kinder den besonderen Tag mit einer Darbietung aus Tanz und Gesang eröffnen.

*Babette Stiefel-Radmann
Leiterin*



Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Unsere Franzosen besuchen uns im Juni in Wallerfangen

Der turnusmäßige Besuch unserer Freunde aus St. Vallier in Wallerfangen geht an dem Wochenende vom **17. bis 19. Juni 2016** über die Bühne. Ein gemeinsamer Besuch der romantischen Stadt Heidelberg am Neckar samstags und sonntags wird den Höhepunkt des Besuches bilden. Das genaue Programm wird an dieser Stelle demnächst veröffentlicht. Wir bitten alle Interessierten, die die französischen Gäste für eine Nacht als Gastfamilie aufnehmen (von Freitag auf Samstag) und sich an dem Wochenendprogramm beteiligen wollen, sich jetzt schon bei unserer Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz, Tel. 06831-61626, zu melden.

Volker Bauer

■ Ortsinteressenverein Bedersdorf



Liebe Bedersdorfer, am **23.04.16** findet die Jahreshauptversammlung des Ortsinteressenvereins von Bedersdorf um **19.00 Uhr** in der „Alte Schule“ Bedersdorf statt. Die Tagesordnung folgt noch. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Mit freundlichen Grüßen Der Vorstand

■ Katholische Frauengemeinschaft Düren

Unsere nächste Besprechung findet am **Dienstag, den 12. April 2016, 18.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Düren (Alte Schule), zusammen mit Frau Gaby Mertes (Gemeindereferentin) statt. Eingeladen sind auch alle Frauen, die an einer Mitarbeit bei uns interessiert sind. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

■ Einladung zur Mitgliederversammlung der Musikfreunde Saargau

Sehr geehrte Mitglieder des Musikvereins Kerlingen und des Musikvereins Ittersdorf-Düren sowie alle Neuinteressierten, aufgrund der Neugründung unseres Musikvereins der Musikfreunde Saargau, in den im Wesentlichen die Musikvereine Kerlingen und Ittersdorf-Düren integriert sind, findet am **Freitag, den 29.04.2016, um 17.00 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf** eine konstituierende Sitzung statt. In dieser Versammlung wird der Vorstand des neugegründeten Vereins „Musikfreunde Saargau“ gewählt. Hierzu laden wir Sie und alle Interessenten recht herzlich ein. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen. In Erwartung vieler Interessenten mit lieben Grüßen
Ihre Musikgemeinschaft
Kerlingen-Ittersdorf-Düren
i.A. Linda Haas, Schriftführerin

■ Der Madrigalchor Gisingen trauert um Otmar Breuer

Otmar Breuer war von 1968 – 1973 Chorleiter des „Kirchenchores St. Andreas Gisingen“, aus dem dann der „Madrigalchor Gisingen“ entstanden ist. Nach seinem Ausscheiden als Dirigent des Kirchenchores blieb er dem neu gegründeten Madrigalchor aber auch weiterhin verbunden und half aus, wenn er gebraucht wurde.



Als Leiter der „Gauspatzen“, die sich später der „Theatergruppe des Madrigalchores“ anschlossen, hat er sich über Jahrzehnte hinweg sehr stark engagiert. Unvergessen bleiben die vielen um-getexteten Lieder und „gesungenen Sketche“, die unter seiner musikalischen Leitung aufgeführt wurden. Leider musste er aus gesundheitlichen Gründen im Jahr 2013 die Leitung der „Gauspatzen“ abgeben. Der Madrigalchor mit seiner Theatergruppe und die „Gauspatzen“ werden Otmar Breuer in dankbarer Erinnerung behalten.

■ Ortsinteressenverein Kerlingen

Liebe Freunde in und außerhalb Kerlingens, wie Ihr sicherlich wisst, haben wir den Ortsinteressenverein gegründet, um das kulturelle und das dörfliche Leben in unserem Ort zu pflegen und zu fördern.

So wurden bereits das Brunnenfest und der Faasenddienst durchgeführt. Diese Veranstaltungen hätten ohne das Engagement des Ortsinteressenvereins vor dem Aus gestanden. Alle Einnahmen aus diesen Veranstaltungen fließen zu 100% in Projekte in und um Kerlingen, allen voran in den Umbau des Clubhauses.

Unser Ort braucht einen kulturellen Mittelpunkt zur Durchführung von Konzerten, Geburtstagsfeiern und sonstigen Veranstaltungen, der allen Kerlinger Bürgern zur Verfügung stehen soll. Auf andere nachhaltige Alternativen kann der Ort nicht mehr bauen.

Um alle diese ehrgeizigen Ziele langfristig und dauerhaft erfüllen zu können, brauchen wir engagierte Helfer und Förderer, also Mitglieder. Nachdem jetzt alle formalen Voraussetzungen geschaffen wurden, bspw. die Eintragung ins Vereinsregister bzw. die Anerkennung der Gemeinnützigkeit, wollen wir nun möglichst viele Mitglieder für unsere Sache gewinnen. Den Mitgliedsbeitrag haben wir mit 10 Euro Jahresbeitrag bewusst sehr niedrig angesetzt. Ein freiwillig höherer Beitrag ist zwar willkommen aber absolut nicht notwendig. Sehr viel wichtiger ist für uns, dass möglichst viele Bürger sich an den bevorstehenden Veranstaltungen engagieren und an den Zielen des Vereins mitarbeiten und damit persönlich Einfluss auf die Entwicklung Kerlingens nehmen.

Im Innenteil dieser Ausgabe findet Ihr deshalb einen Mitgliedsantrag. Des Weiteren werden wir im April diesen Antrag in Kerlingen an alle Bürger verteilen. Gerne senden wir diesen auch per mail an Euch zu, eine Mail an „mitglied@kerlingen.de“ reicht.

Wir würden uns wirklich sehr freuen, wenn Ihr den Mitgliedsantrag ausfüllt und an uns zurückgibt. Gerne kommen wir auch wieder vorbei und nehmen diesen persönlich entgegen. Ein Anruf genügt.

Es liegt uns wirklich vieles daran, dass sich viele Kerlinger mit dem gemeinsamen Ziel identifizieren können und daran mitarbeiten. Wir wollen nicht nur in Kerlingen wohnen, wir wollen hier leben!

Der Vorstand des OIV Kerlingen

Anika Ehl, Michelle Mathis, Conny Schuhn, Werner Schmidt, Bernd Bathis, Marcel Müller, Uwe Mathis, Karl Geiger
Josef Rath, Julian Kiefer

■ Musikfreunde Saargau/Musikgemeinschaft Kerlingen-Ittersdorf-Düren

Einladung zum Frühlingkonzert

Endlich sind sie vorüber, die langen, grauen und kalten Wintertage und nun haben wir sie wieder, die schönste Zeit im Jahr: „Der Frühling“.

Auch wir, die Aktiven der Musikfreunde Saargau (ehemals Musikgemeinschaft Kerlingen-Ittersdorf-Düren,) freuen uns auf diese schöne Jahreszeit und möchten Sie mit einem Konzert auf den Frühling einstimmen. Deshalb sind alle Freunde der Blasmusik herzlich eingeladen, uns am Sonntag, den **24. April 2016**, um **17.00 Uhr** im **Saal EHL in Kerlingen** zu besuchen. Mit einem Streifzug, quer durch die breite Palette der Blasmusik, versprechen wir allen Gästen einen kurzweiligen und unterhaltensamen Ausklang an diesem Sonntag. Über 40 Aktive bieten Ihnen von Marsch und Polka über bekannte Film- und TV-Melodien einen Einblick in ihr Repertoire. Haben wir Sie jetzt neugierig gemacht, so freuen wir uns jetzt schon auf ihren Besuch.

In Erwartung vieler Interessenten mit lieben Grüßen

Ihre Musikgemeinschaft
Kerlingen-Ittersdorf-Düren

i.A. Linda Haas, Schriftführerin

Programme, welche auch zum Eintritt berechtigen, sind bei allen Aktiven sowie an der Tageskasse für **6,- EUR** erhältlich. Schüler und Azubis haben freien Eintritt.

Wir würden es sehr begrüßen, wenn Sie unser Konzert recht zahlreich besuchen und dadurch der Veranstaltung den gebührenden Rahmen verleihen. Dies sehen wir auch als dankbare Anerkennung unseres ehrenamtlichen Dienstes sowohl im kirchlichen als auch im weltlichen Bereich.

Konzert
Sonntag, 24.04.2016
KERLINGEN
Saal Ehl
17.00 Uhr
Musikfreunde
Saargau
Leitung: Stefan Hübner
Eintritt: 6,- € Schüler: frei

■ Spargelessen der KG De Schnokenschießer



Unser diesjähriges Spargelessen findet am Samstag, den 7. Mai 2016 statt.

Wo? Im Dorfgemeinschaftshaus in St. Barbara Wann? 7. Mai 2016

Den gemütlichen Nachmittag beginnen wir mit

Kaffee und hausgemachten Kuchen (auch zum Mitnehmen).

Das Spargelessen werden wir gegen 18 Uhr servieren.

Zum Deutschen Spargel servieren wir Grillschinken, Butterkartoffeln und Sauce Hollandaise, vorab gibt es eine Spargelsuppe.

Der Anmeldeschluss ist der 16. April 2016

Infos und Essensbons gibt es unter folgender Tel.Nr. 06831/965127 oder Schlossbergstr. 9 in St.Barbara.

Der Vorstand der KG De Schnokenschießer wünscht einen guten Appetit

 <h3 style="text-align: center;">Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.</h3> <h4 style="text-align: center;">Mitgliedsantrag</h4>									
<small>Name und Anschrift des Kontoinhabers (Mitglieds)</small>									
Name: _____ Anschrift: _____ _____ Telefon: _____									
<small>(K)Abgaber-Identifikationsnummer (CI/Creditor Identifier)</small> DE 22 ZZZ 0000 1 854 698	<small>Mandatsreferenz - wird bei Bedarf von Marcel Müller nachgereicht</small>								
SEPA-Basis-Lastschriftmandat <small>Ich/Wir ermächtige(n)</small> den Ortsinteressenverein Kerlingen e.V. <small>Zahlungen in Höhe von</small> <input type="radio"/> 10 Euro (Einzelbeitrag) <input type="radio"/> _____ Euro (Sonstiger jährlicher Beitrag)									
<small>zum wiederkehrenden Zeitpunkt und zwar zum</small> 01. Juli (jeden Jahres) / Erstfälligkeit: 01. Juli 2016 <small>von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/ unser Kreditinstitut an, die von dem Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.</small> <small>auf mein/ unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.</small> <small>Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.</small>									
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="2">Kreditinstitut</td> </tr> <tr> <td>BIC</td> <td>IBAN</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DE</td> </tr> <tr> <td>Ort, Datum</td> <td>Unterschrift Zahlungspflichtiger</td> </tr> </table>		Kreditinstitut		BIC	IBAN		DE	Ort, Datum	Unterschrift Zahlungspflichtiger
Kreditinstitut									
BIC	IBAN								
	DE								
Ort, Datum	Unterschrift Zahlungspflichtiger								
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"> <small>Eintragung ins Vereinsregister:</small> Amtsgericht Saarlouis, VR 1522 </td> <td style="width: 50%;"> Jakobsstraße 23a 66798 Wallerfangen IBAN: DE 48 5935 0110 0370 0424 26 BIC KRSAD53XXX </td> </tr> </table>		<small>Eintragung ins Vereinsregister:</small> Amtsgericht Saarlouis, VR 1522	Jakobsstraße 23a 66798 Wallerfangen IBAN: DE 48 5935 0110 0370 0424 26 BIC KRSAD53XXX						
<small>Eintragung ins Vereinsregister:</small> Amtsgericht Saarlouis, VR 1522	Jakobsstraße 23a 66798 Wallerfangen IBAN: DE 48 5935 0110 0370 0424 26 BIC KRSAD53XXX								

■ MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Liebes Vereinsmitglied!

Der MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen veranstaltet am Freitag, den **15.04.2016** um 19 Uhr in der Walderfingia seinen traditionellen

Familienabend

Wie immer werden wir uns bemühen, unseren Gästen ein abwechslungsreiches Programm zu bieten.

Wir konnten wieder die bekannte Theatergruppe des Madrigalchores Gisingen gewinnen, die mit ihren Sketchen wesentlich zum Abendprogramm beitragen wird.

Auch der Moderne-Gemischte Chor der „Liedertafel“ unter der Leitung von Stefan Dolibois wird das Programm auffrischen.

Selbstverständlich wird auch der Männerchor der „Liedertafel“ unter der Leitung von Michael Bernard gute gesangliche Unterhaltung bieten.

Die musikalische Unterhaltung am Keyboard liegt wie immer in den bewährten Händen von Conny Lehnert.

Wir laden Dich mit Partner zu unserem Familienabend recht herzlich ein.

Der Unkostenbeitrag für diesen Abend (Essen und Trinken) beträgt **pro Person 20,- Euro** die ihr bitte bis zum **12.04.2016** an untenstehende Personen, aber auch an jeden Sänger der „Liedertafel“ entrichten könnt.

Wir freuen uns auf ihr Kommen. Bleiben sie gesund.

Mit freundlichen Sängergrißen

(Werner Dolibois) 1. Vorsitzender

Kontaktpersonen:

Werner Dolibois	Josef Reimringer	Günther Scheier
Bungertstr. 62	Elbingerstr. 17	Tulpenstr. 8
Tel. 06831-61694	Tel. 06831-61499	Tel. 06831-60357

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

1. Die letzte Märzwanderung führte Gerd Müller am Sonntag, den 20. März 2016, auf der Mühlenbach/Schluchtentour bei Saarwellingen. Der Premiumwanderweg (60 Punkte) besticht immer wieder mit seinen

abwechslungsreichen Wegen und Pfaden. Die über 20 Wanderer konnten sich wieder im Gasthaus Adler in Saarwellingen von der schönen Tour erholen.

2. Am Mittwoch, den 6. April 2016, findet die nächste Seniorenwanderung statt. Treffpunkt um 14.30 Uhr am Rathaus (REWE-Parkplatz).

3. Der Käferpfad wird von Bernhard Bär (oder wurde hier etwas verwechselt) am Sonntag, den 10. April 2016, geführt. Los geht's an der erstmals 1285 erwähnten Burg Nohfelden. Der Bär wird uns die ganzen 12 km immer wieder begegnen; entweder die Bärenhöhle, der Bärenfels oder Bären in Lebensgröße. Durch einen Steinbruch und enge Kerbtäler geht es wieder zurück zum Startpunkt. Der Treffpunkt ist am Rathaus (REWE-Parkplatz) um 10.00 Uhr. Start ist um 11.00 Uhr an der Burg Nohfelden. Schlussrast Gasthaus „Zum alten Zoll“. Geschrieben wurde dieser Text am 1.4.2016. Frisch Auf aus dem Schwarzwald.

4. Werner Heckel führt am Sonntag, den 17. April 2016, auf etwa 15 km „durch die grüne Saaraue“. Vom Rathaus Wallerfangen (Treffpunkt hier um 9.00 Uhr) geht die mittelschwere Wanderung zum Birkenhof. Dann auf einem Teilstück des Vaubansteigs zum Sportplatz Felsberg. Über Neuforweiler geht's zur Einkehr zum Taffingsweiher. Rückkehr über Picard und Beaumarais nach Wallerfangen zum Zigarrenhaus Berweiler.

5. Am Mittwoch, den 20. April 2016, findet die nächste Seniorenwanderung statt. Treffpunkt um 14.30 Uhr am Rathaus (REWE-Parkplatz).

6. Die für Samstag, den 23. April 2016, vorgesehene Jahreshauptversammlung wird wegen Abwesenheit des Vorsitzenden auf Freitag, den 20. Mai 2016, verschoben. Der Termin wurde auf den letzten planmäßigen Wanderungen durch die anwesenden Vorstandsmitglieder einstimmig beschlossen.

7. Am Sonntag, den 24. April 2016, führt Bruno Stöhr zum Litermontgipfel auf ca. 12 km. Treffpunkt 13 Uhr Rathaus (REWE-Parkplatz).

8. Am 1. Mai fahren wir mit Privat-PKW zum Maifest der Großwald-Brauerei nach Eiweiler. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Rathaus (REWE-Parkplatz). Frisch Auf

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
April 2016		
23./24.04.2016	Anschwenken	Feuerwehr Lbz. Mitte
24.04.2016	33. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn
24.04.2016	Kaffeenachmittag mit Kinderkleiderbörse	Frauenturnverein Ihn
24.04.2016	Konzert im Saal Ehl, Kerlingen	Musikfreunde Saargau
30.04.2016	Maibaumsetzen, Feuerwehrhaus	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
30.04.2016	Maibaum setzen in Düren	Maibaumfreunde Düren
30.04.2016	Maibaum setzen in Kleingartenanlage	Kleingartenverein Wallerfangen
Mai 2016		
01.05.2016	Maifest	Kleingartenverein Wallerfangen
05.05.2016	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
08.05.2016	Skatturnier	Kleingartenverein Wallerfangen
07.05.2016	Blumen- und Handwerkermarkt Wallerfangen	Blumen Viardot/Gemeinde
10.05.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
13.05.2016	Theaterabend im St. Nikolaus-Hospital, 19.30h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
16.05.2016	Wanderung des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
22.05.2016	Jahreskonzert	Musikverein „Concordia Wallerfangen“
22.05.2016	8. Wallerfanger Sophienkirmes	St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen
26.05.2016	Familienwanderung, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
28.05.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
28./29.05.2016	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen

Juni 2016		
05.06.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
05.06.2016	Königsfischen	ASV Wallerfangen
11.06.2016	4. Büchermarkt mit Lesecafé	Grundschule Wallerfangen
11./12.06.2016	Tag der Feuerwehr	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
11./12.06.2016	Sommerfest der Erdbeernarren	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
12.06.2016	Familie in Bewegung	Gemeinde und Vereine
18./19.06.2016	Sommerfest	Feuerwehr Lbz. West
24.06.2015	18.h Festkommers in der Walderfingia - 10 Jahre Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen	
24./25.06.2016	50 Jahre SV Düren-Bedersdorf	SV Düren/Bedersdorf 1966 e.V.
25.06.2015	Schulfest „Alle Kinder einer Welt“ - 10 Jahre Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen	
25.06.2016	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
25.06.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
26.06.2016	Benefiz-Sommerkonzert, Adolphshöhe	Gemeinde/Rotary-Club
26.06.2016	Sommerfest	ASV Wallerfangen
Juli 2016		
02.07.2016	Jugendangeln	ASV Wallerfangen
03.07.2016	Keramikmarkt, Adolphshöhe, 10.-18. Uhr	Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.
05.06.2016	Zumba-Fitness-Party	Frauenturnverein Ihn
07.07.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
12.07.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
16./17.07.2016	Sommerfest des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
23./25.07.2016	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
30.07.2016	Vereinsfahrt des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
30.07.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
30.07./01.08.2016	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2016		
06./07.08.2016	Kirmesbeteiligung	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13./14.08.2016	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2016	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
20.08.2016	Vereinsfahrt	Frauenturnverein Ihn
27.08.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
27./28.08.2016	Dürener Knödelfest	Förderverein
27./28.08.2016	Saarland Airshow	Modellsportclub Rammelfangen
September 2016		
03.09.2016	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
04.09.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
11.09.2016	Traumschleifen Wanderfest	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.09.2016	Herbstfest Haus der Generationen	Förderverein und Gemeinde
13.09.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
24.09.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
24.09.2016	Oktoberfest im Saal Ehl,Kerlingen	Ortsinteressenverein/Feuerwehr/Musikverein Saargau

25.09.2016	Jugend-Tandemangeln	ASV Wallerfangen
25.09.2016	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
Oktober 2016		
01./02.10.2016	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
02.10.2016	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
02.10.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
02.10.2016	Vereinsfahrt Oktoberfest	SG Ihn/Leidingen e.V.
23.10.2016	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
23.10.2016	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
28.10.2016	Seniorenachmittag Rammelfangen	Ortsrat/Frauen der DG
29.10.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
29./30.10.2016	Schlachtfest im DGH	SG Ihn-Leidingen e.V.
November 2016		
05.11.2016	St. Martin in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
05.11.2016	Theaterabend in Hemmersdorf, 19h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
06.11.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.11.2016	Martinsumzug in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein
11.11.2016	Martinsfeier in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft
11.11.2016	Theaterabend Aula Klinik Saarlouis, 19.30h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
12./13.11.2016	Kaninchenschau in Norris Scheune Rammelf.	KZV SR 81 Itterdorf
13.11.2016	Gemeinschaftskonzert, 17 Uhr	MGV Liedertafel 1839/Kirchenchor St. Katharina/ MV Concordia Wallerfangen
13.11.2016	Volkstrauertag in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein
13.11.2016	Volkstrauertag in Rammelfangen	Musikverein/Freiw. Feuerwehr/Ortsvorsteherin
19.11.2016	Theaterabend	Frauenturnverein Ihn
19.11.2016	Familienfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
27.11.2016	Kunst- und Antik-Markt, Walderfingia	Werner Altmeier
Dezember 2016		
03./04.12.2016	Nikolausmarkt Wallerfangen	Gemeinde/Vereine
03./04.12.2016	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.12.2016	Weihnachtsfeier des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
05.12.2016	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
10.12.2016	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18.12.2016	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ Kerlingen	Musikverein Saargau
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

200 Jahre Landkreis Saarlouis

200.000 Menschen

200 Veranstaltungen



Vom 1.- 17. April laden wir Sie herzlich ein zu:

5. April: Tierkunde-Wanderung mit Guido Geisen

Der 3,8 km lange Tierkundeweg in Reisbach verläuft auf der Route des Premiumwanderweges „Mühlenbach-Schluchten tour“. Hier nimmt Umweltpädagoge Guido Geisen junge Naturforscher zwischen 6 und 12 Jahren mit auf eine spannende Tour zu den einheimischen Tierarten. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr „Zum Herrenwald“ in Reisbach, auf dem Parkplatz am Waldrand. Die Teilnahme kostet drei Euro. Anmeldung bei der Gemeinde Saarwellingen unter Telefon: 06838/9007155.

14. April: Tag der Tagespflege

Um für das breit gefächerte Angebot der Seniorenbetreuung im Landkreis Saarlouis zu werben, besuchen Landrat Patrik Lauer und Mitglieder des Kreistages an diesem Tag Pflegeeinrichtungen im Landkreis Saarlouis. *„Die Tagespflege kann einem stationären Heimaufenthalt vorbeugen. Wir machen uns dafür stark, dass die Menschen möglichst lange in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben können“*, betont Landrat Lauer. Besucht werden in diesem Jahr die Lebacher Tagespflegeeinrichtungen der Arbeiterwohlfahrt und des Deutschen Roten Kreuzes sowie die H.B.T. Tagespflege.

15. April: Einweihung der neuen Turnhalle an der Martin-Luther-King-Schule

1,3 Millionen Euro hat der Landkreis Saarlouis in den Neubau der Schulturnhalle der Martin-Luther-King-Schule investiert. Endlich kann die neue Halle jetzt von Schülern und Lehrern in Empfang genommen werden. Anlässlich der feierlichen Einweihung lädt die Schulgemeinschaft ab 11 Uhr ein zu ihrem bunten Frühlingsfest unter dem Motto „MLK-sportlich, spielerisch, kreativ“ ein.

15. April: Vorlesewettbewerb der Kreisschulen

Beim 57. Vorlesewettbewerb des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels findet der Kreisentscheid auch in diesem Jahr wieder im Saarlouiser Landratsamt statt. Die Sieger der teilnehmenden Kreisschulen lesen an diesem Tag aus ihren Lieblingslektüren vor. Der oder die Gewinner/in vertritt den Landkreis Saarlouis dann beim Landeswettbewerb in Saarbrücken. Die offizielle Preisverleihung findet gleich im Anschluss um 18 Uhr ebenfalls im Landratsamt statt.

16. April: Wanderung „Jung und Parkinson e. V.“ auf dem „Grenzblickweg“ in Leidingen

Beim ersten Wandertag des Vereins „Jung und Parkinson e. V.“ auf dem „Grenzblickweg“ rund um den deutsch-französischen Ort Leidingen steht neben dem Spaß an der Bewegung vor allem der Austausch im Vordergrund. Auf der circa 11 Kilometer langen Strecke vorbei an zahlreichen Kulturdenkmälern, idyllischen Bach Auen und Höhenzügen mit wunderbarem Weitblick sollen nicht nur Landesgrenzen überwunden werden, sondern auch Schranken im Umgang mit der Krankheit. Um die Verpflegung kümmert sich u.a. „Jost am Rost“ – der Umweltminister versorgt die Gäste mit regionalen Köstlichkeiten. Losgewandert wird um 10 Uhr am Alten Klosterhof. Kostenlose Shuttlebusse fahren vom ZOB Saarlouis um 9 Uhr nach Leidingen. Unterstützt wird die Wanderung von der IKK Südwest.

17. April: Käsekuchen-Vorentscheid in Lebach

Der Landkreis Saarlouis krönt im Jubiläumsjahr 2016 anlässlich seines 200-jährigen Bestehens seine Käsekuchenkönigin bzw. seinen Käsekuchenkönig. Zuvor finden das Jahr über in den Städten und Gemeinden des Landkreises Vorentscheide statt. In Lebach wird die/ der beste Käsekuchenbäcker/in auf dem Eibenfest im Hofgut La Motte gekürt. Um 15 Uhr tritt die Jury zusammen, um das beste Exemplar zu prämiieren. Im Anschluss dürfen sich Besucher von der Wahl der Jury auch selbst überzeugen: die 20 Kuchen stehen dann nämlich zum Verzehr bereit.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V. informiert



Am **Montag, dem 11. April, um 19:30 Uhr**, findet unser nächster Stammtisch statt.

Wir treffen uns im Gasthaus „Zum Felix“ Wallerfangen.

Wir laden alle interessierte Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.
Der Vorstand

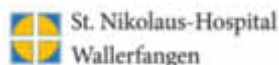
Informationsveranstaltungen für Angehörige und Interessierte

in der Fachklinik für Geriatrie und Rehabilitation,
St. Nikolaus-Hospital, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen

Dienstags 17:00 Uhr im Raum 212, 2. OG

Datum	Thema
12.04.2016	Parkinson Herr Thomas Hessz Chefarzt der Geriatrischen Fachklinik
19.04.2016	Umgang mit Altersverwirrten Herr Harald Metzinger Psychologin und Logopäde Leiter Therapeutische Dienste
26.04.2016	Schlaganfall - Erkennen und Handeln Ein Leitfaden für Angehörige Herr Jan Reisdorf Oberarzt der Geriatrischen Fachklinik
03.05.2016	Schlaganfall Was kann ich danach für meinen Angehörigen tun? Herr Markus Graf-Illner Ltd. Physiotherapeut
10.05.2016	Sprach-, Sprech- und Schluckstörungen Herr Joachim Wommer Logopäde
24.05.2016	Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung Frau Katja Illner Rechtsanwältin

Eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Wir freuen uns über Ihren Besuch!
www.sankt-nikolaus-hospital.de / Tel. 06831 962 460



Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Rückblick auf Karsamstag

SV Düren-Bedersdorf I - SV Wallerfangen I 0:0

Das mit Spannung erwartete Spitzenspiel wurde an Karsamstag endlich nachgeholt. Vor einer stattlichen Zuschauerzahl trafen im Derby der beste Sturm und die beste Abwehr der Liga aufeinander. Unsere Mannschaft war vom Trainer gut eingestellt, sodass sie den Gästen keine Möglichkeit zur Entfaltung gab. Ihrerseits trat sie dem Gegner mit einem aggressiven Zweikampferhalten gegenüber, womit dieser wahrscheinlich nicht gerechnet hat. Dies führte dann auch zu einigen Tormöglichkeiten. Wallerfangen hatte Probleme den im Sturm aktiven Marius Mosbach in den Griff zu bekommen. Nach einer Viertelstunde hatte er die Möglichkeit zur Führung, doch leider ging der Ball am Kasten vorbei. Im direkten Anschluß daran verfehlte er mit einem abgefälschten Schuss das Gehäuse nur knapp. Und in der 25. Min. zwang er den Gästetorhüter mit einem Kopfball zur Glanzparade. Vorbereitet hatte Manuel Walzinger mit einem Freistoß. Das war es dann auch schon im ersten Durchgang. Von Wallerfangen war überhaupt nichts zu sehen.

Im zweiten Spielabschnitt bemühten sich die Gäste etwas mehr, wurden auch besser, sodass sich plötzlich zwei Mannschaften auf Augenhöhe gegenüber standen. Dies bedeutete aber nicht, dass das Spiel besser wurde. Im Gegenteil die Partie spielte sich weitestgehend im Mittelfeld ab. Erst kurz vor Ende hatte Wallerfangen die ersten beiden Möglichkeiten um die Weichen auf Sieg zu stellen. Zum Einen ging das Leder knapp am Pfosten vorbei, zum Anderen waren sie zu unentschlossen.

Die Abwehrreihen beider Teams hatten heute das Sagen, sodass das Spiel leistungsgerecht mit 0:0 endete.

Rückblick auf Ostermontag

SV Düren-Bedersdorf II - SV Hülzweiler II 0:5 (0:3)

Keine großen Probleme hatten die Gäste aus Hülzweiler gegen unser Reserveteam. Nach einer Viertelstunde gingen sie bereits mit 0:1 in Führung und bestimmten voll und ganz das Spiel. Wir hatten keine Chance uns den Offensivaktionen zu widersetzen und somit schraubte der SV Hülzweiler das Ergebnis bis zur Pause auf 3:0. Damit war die Partie schon entschieden. Im zweiten Spielabschnitt machten die Gäste mit zwei weiteren Treffern den Auswärtssieg perfekt.

Fazit: Ohne Aggressivität, Lauf- und Kampfbereitschaft, sowie Kreativität kann man keine Punkte einfahren, so der Betreuer nach der Partie.

SV Düren-Bedersdorf I - SV Friedrichweiler I 0:2 (0:1)

Unsere Jungs hatten sicherlich den enormen Kräfteverschleiß aus der Spitzenbegegnung gegen Wallerfangen noch in den Knochen stecken. Trotzdem erspielten sie sich einige gute Möglichkeiten. Nur ein Torerfolg wollte sich nicht einstellen. Und so kam es, wie es kommen mußte. Wenn man vorne die Dinger nicht reinmacht, wird man hinten bestraft.

Praktisch mit dem Pausenpfeiff erzielten die Gäste nach einem Konter das 0:1. Pause. Im zweiten Spielabschnitt waren wir weiterhin überlegen, aber im Sturm fehlte uns an diesem Spieltag ganz einfach die Durchschlagskraft. Und somit war Friedrichweiler stets gefährlich und setzte uns ein ums andere Mal mit Kontersituationen mächtig unter Druck. Eine dieser Situationen führte bereits sechs Minuten nach Wiederanpfiff zu einem Foulspiel unsererseits. Den fälligen Freistoß zirkelte ein Gastespieler aus circa 20 m Entfernung unhaltbar zum 0:2 Siegtreffer in den Winkel.

SF Hüttersdorf II - SV Düren-Bedersdorf II 6:2

Tore: Eigentor, Patrick Meyer

Auch gegen das Reserveteam aus Hüttersdorf mussten sich unsere Jungs geschlagen geben.

FV Diefflen II - SV Düren-Bedersdorf I 0:4 (0:1)

Tore: Jascha Walzinger, Joshua Klein 2x sowie Marius Mosbach

Auf dem Dieffler Kunstrasen tat sich zunächst einmal relativ wenig. Die Gastgeber traten mit einer jungen Mannschaft an, die defensiv gut eingestellt war und kaum Torchancen zuließ. In der Offensive fehlte ihnen die Durchschlagskraft, sodass sich die Mannschaften zunächst einmal neutralisierten und kaum Torraumszenen zu sehen waren. In der 32. Minute, praktisch aus dem Nichts, erzielte Jascha Walzinger mit seinem ersten Torschuß das 0:1. Kurz darauf knallte Jan Bosman das Leder in Wembley-Manier an die Unterkante der Latte. Doch leider war es nicht das 0:2. Dann war Pause.

Im zweiten Spielabschnitt dauerte es wieder eine halbe Stunde, bis der nächste Treffer fiel. In der 78. Minute spielte Diefflen auf Abseits, das der Schiedsrichter nicht erkannte, und Joshua Klein stand goldrichtig und erzielte das erlösende 0:2. Acht Minuten später, erhöhte er nach einem Freistoß, mit seinem zweiten Treffer auf 0:3, was praktisch die Entscheidung bedeutete. Zwei Minuten vor dem Ende erkämpfte sich Jascha Walzinger den Ball in der eigenen Hälfte und schickte auf der rechten Außenbahn Marvin Mosbach auf die Reise. Dieser bediente seinen in der Mitte mitgelaufenen Bruder, der keine Mühe mehr hatte und für den 0:4 Endstand sorgte.

Vorschau

Am **Sonntag, 10.04.2016** erwarten wir in der „Sportstätte am Aubach“ die **II. Mannschaft** des **SV Körprich-Bilsdorf**.

Der **Anstoß** bei unserem Reserveteam **erfolgt um 13:15 Uhr**.

Im Anschluss daran tritt unsere **1. Mannschaft um 15:00 Uhr** gegen das Team des **FSV Lauterbach** an.

AH SG Gau

Vorschau

Am kommenden **Samstag, 09.04.2016** reisen wir zum SV Gerlfangen und treten um **18:00 Uhr** gegen die dortige AH-Mannschaft an. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

AH Fahrt SV Düren-Bedersdorf Pfingsten 2016

Wir besuchen mit unseren Spielern der AH, Mitgliedern und unseren Familien das 32. Internationale Pfingstturnier der AH Kössen.

Mitfahren kann natürlich auch jeder, der Berge und Landschaften liebt. Nach dem Eröffnungsabend am Freitag 13.05.16 mit Begrüßung der Mannschaften erfolgt die Auslosung für die Begegnungen am Samstag. Am Samstag stehen dann die Partien des Turniers an. Als Alternativprogramm zum Fußballturnier ist ein Ausflug in die benachbarten Orte Reit im Winkel, St. Johann und deren Altstad geplant. Nach den Begegnungen wird am Abend ein Open-Air-Festival stattfinden.

Am Sonntag werden die Finalsplele ausgetragen, abends steht ein Sportlerball an, bei dem die Siegerehrung stattfindet.

Für Preisfragen oder Buchung bitte Kontakt über **Robert Prüm** 0152-09299256 **ab 18:00 Uhr**.

Abfahrt: 13.05.16 07:00Uhr Clubhaus Düren (Reisebus 30 oder 50 Pers. je nach Anfrage)

Ziel: **Wellness Hotel Sonneck ******, AT- 6345 Kössen (<http://www.hotel-sonneck.at/>)

Rückfahrt: 16.05.16 11:00 Uhr (nach dem Frühstück)

VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Ergebnisse der Spiele vom Ostermontag:

1. Mannschaft gegen Diefflen III 10 : 0 gewonnen.

Torschützen: Manuel Haas 3x, Spiridon Sarris 3x, Stefan Steffes, Mohamad Haman, Christian Louis, Nicolas Perkovic.

2. Mannschaft gegen Ens Dorf II 0 : 4 verloren.

Die für Samstag, den 02.04. angesetzten Spiele in Werbeln wurden abgesagt. Werbeln konnte wegen Spielermangel nicht antreten.

Spitzenspiel in Gisingen:

Am Sonntag, dem 10.04.2016 kommt es in Gisingen zum Spitzenspiel um die Tabellenführung der Kreisliga A gegen den Tabellenführer aus Überherrn. Überherrn 2 führt die Tabelle mit zwei Punkten vor unserer Mannschaft an. Mit einem Sieg in diesem Spiel würden wir die Tabellen Spitze erobern und uns eine sehr gute Ausgangsposition für den Rest der Saison verschaffen. Für dieses wichtige Spiel im Kampf um die Tabellenführung hoffen wir auf die Unterstützung zahlreicher Fans.

Die zweite Mannschaft spielt an diesem Sonntag erst nach der ersten Mannschaft. Anstoß gegen Überherrn 3 ist um 16.45 Uhr.

Abteilung AH:

Das Spiel der AH in Eimersdorf wurde mit 3 : 2 verloren.

Torschützen: Mike Louia, Cemil Camlica.

Am Samstag, dem 09.04.2016 spielt die AH zuhause gegen die AH Rehlingen/Siersburg. Anstoß: 18.00 Uhr.

Frauenturnverein Ihn



Zumba®-Kurs

Der Frauenturnverein Ihn bietet wieder einen Zumba®-Kurs an. Am **Mittwoch, 13.04.2016**, starten wir von **19.30 bis 20.30 Uhr** für alle Interessierten mit einem Schnuppertermin im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Am 20.04.2016 beginnt dann unser 10-teiliger Kurs. Für Mitglieder ist dieses Angebot

kostenlos, Nichtmitglieder zahlen 3,50 €/Termin oder können eine 10er-Karte für 30 € erwerben. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

TuW Kerlingen

Der Trimm - und Wanderverein Kerlingen nimmt im Monat April an folgenden IVV Wanderungen teil:

09./10. Dudweiler

10. Kalhausen (F)

16./17. Quierschied-Göttelborn

17. Rettel (F)

17. Consddorf (L)

23./24. Braunshausen

24. Falk (F)

30. Ramstein (RP)

30./01 Saarbrücken ATSV

KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Jugendtanzgruppen



Liebe Freunde der Hansenberger Jugendtanzgruppen

Die Fasend-Session 2015/2016 hat uns Mut gemacht, uns weiter zu entwickeln und unsere Jugend will auch mehr von uns.

Somit geben wir dem Ruf der Jugend nach und werden dieses Jahr eine reine Garde-Marsch-Gruppe aufbauen.

Das Training für die neue Gardemarsch-Gruppe findet Samstags von **11-12 Uhr** statt.

Das Training der Tanzbeerchen, für Kids von 4-6 Jahren, findet von **10-11 Uhr** statt.

Das Training The Wild Berries, für Kids von 6-10 Jahren, findet von **11-12 Uhr** statt.

Ob Junge oder Mädchen, wir suchen Verstärkung, also kommt zu einem Schnuppertraining, traut euch, wir freuen uns.

Wer Interesse hat und mal vorbei kommen will, kann dies jeden Samstag vom **16.04. - 21.05.2016** in der Turnhalle der Gisinger Grundschule tun. Also traut euch, ob Junge oder Mädchen, wir freuen uns.

Informiert euch ruhig auch auf unser Internetseite www.Erdbeernarren.com

Euer Trainerinnen- Team



Tanzen für Kids

Kleine Tanzfans

Schnuppertraining

www.erdbeernarren.com

Du hast Freude an Fasching und tanzt gerne?
Du wolltest schon immer mal dein Können auf der Bühne zeigen?
Dann komm vorbei!

Das Training findet von 10-11 Uhr statt, für Kids von 4-6 Jahren.

Das Training für die Neue Gardemarsch-Gruppe findet von 11-12 Uhr statt.

Das Training findet von 12-13 Uhr statt, für Kids von 6-10 Jahren.

Wer Interesse hat und mal vorbei kommen will, kann dies jeden Samstag vom 16.04. - 21.05.2016 in der Gisinger Grundschule tun. Also traut euch, ob Junge oder Mädchen, wir freuen uns. V.Barra@gmx.net



Sportgemeinschaft Rammelfangen e.V.

Einladung zur Generalversammlung

Am **Mittwoch, 20.04.2016**, findet um **19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen unsere diesjährige Generalversammlung statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Aussprache zu Punkt 2 und 3
5. Verschiedenes
 - a) Kirmes 2016
 - b) Einteilung Arbeitsplan

Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung, bitten wir alle Mitglieder um pünktliches Erscheinen.

Der Vorstand

Tennisclub Wallerfangen - großes Turnier 2016

4. reif & möller - xCare-Cup 2016
vom 09. April bis 24. April 2016

Auch dieses Jahr findet eins der größten Tennisturniere des Saarlandes auf der Anlage des Tennisvereins Wallerfangen statt. Besuchen Sie uns auf unserer schönen Anlage und erleben Sie bestes Tennis hautnah. Genießen Sie eine lockere Atmosphäre auf unserer Terrasse und gutes Essen in unserem Restaurant „Santorini“, das liebevoll von der Familie Vafeiadis geführt wird.

Wir freuen uns auf Sie!

Der Tennisverein in Wallerfangen



Siegerehrung 2015



Schilddrüsenwoche 2016 – Ihre Schilddrüse in guten Händen

Unter diesem Motto steht die diesjährige Schilddrüsenwoche, die vom 25. bis zum 29. April stattfindet. Die bundesweite Kampagne informiert im Rahmen der Schilddrüsen-Gesundheitswoche, um über das wichtige Organ Schilddrüse aufzuklären und Patienten auf Diagnose- und Therapieoptionen hinzuweisen. Schilddrüsenkrankheiten sind häufig unerkannt.

Jeder dritte Erwachsene in Deutschland hat Veränderungen an der Schilddrüse - oft ohne es zu wissen!

Am häufigsten unter den Schilddrüsenenerkrankungen ist eine Vergrößerung, eine sogenannte Struma, im Volksmund als Kropf bekannt.

Im allgemeinen ist die Kropfbildung bedingt durch eine mangelnde Jodzufuhr.

In den meisten Regionen Deutschlands findet sich zu wenig Jod im Wasser und in der Luft.

Ein rechtzeitiges Erkennen dieser Erkrankung kann eine Operation vermeiden. In Deutschland werden jedes Jahr rund 100.000 Operationen durchgeführt!



Die Schilddrüse sitzt am Hals unterhalb des Kehlkopfs und vor der Luft- röhre.

Sie besteht aus zwei Lappen mit einem schmalen Mittelteil und hat damit in etwa eine Schmetterlingsform. Sie hat normalerweise ein Volumen von 15-25 ml.

Aufgabe der Schilddrüse ist die Produktion von jodhaltigen Schilddrüsenhormonen (Thyroxin) und die Speicherung von Jod, das für die Thyroxinproduktion benötigt wird.

So klein die Schilddrüse auch ist, so hat sie doch großen Einfluss: Die Schilddrüsenhormone steuern den Stoffwechsel und spielen zudem eine wichtige Rolle für das Wachstum und die Entwicklung des Körpers sowie für das seelische Gleichgewicht. Bei einer kranken Schilddrüse geraten zentrale Körperfunktionen schnell aus dem Lot.

Die Schilddrüsenhormone regulieren den sogenannten „Grundumsatz“ des Körpers; d.h. sie sind wichtig für den Energiehaushalt und das Zell- Wachstum.

Bei Neugeborenen ist die Schilddrüse sehr wichtig für das Wachstum und die Gehirnentwicklung.

Eine **Schilddrüsenüberfunktion** äußert sich in Schwitzen, Nervosität, Gewichtsabnahme, schnellem Puls und / oder Durchfall.

Bei einer **Schilddrüsenunterfunktion** dagegen kommt es zu Gewichtszunahme, Apathie, Antriebslosigkeit, Gewichtszunahme, Verstopfung, Neigung zu Depressionen, vermehrtem Frieren und einem aufgedunsenen Gesicht.

Allerdings finden sich nicht immer all diese typischen Symptome. Gerade bei älteren Menschen findet man oft nur Herzprobleme (Rhythmusstörungen, Herzschwäche)

Auch bei psychischen Erkrankungen liegt des öfteren eine gestörte Schilddrüsenfunktion vor. Daneben finden sich Schilddrüsenentzündungen und in Einzelfällen Schilddrüsenkrebs.

Zur Abklärung von Schilddrüsenenerkrankungen werden Blutuntersuchungen durchgeführt (u.a. Bestimmung der Schilddrüsenhormone) sowie verschiedene bildgebende Verfahren (v.a. Ultraschall, Szintigramm)

Zur Vermeidung einer Kropfbildung ist eine ausreichende Jodzufuhr notwendig, z.B. durch Verwendung von Jodsalz und durch regelmäßigen Genuss von Seefisch.

Ist es zu einer Kropfbildung gekommen, kann man dies oft durch die Gabe von Schilddrüsenhormon in Tablettenform rückgängig machen. Ansonsten wird die Schilddrüse operativ verkleinert.

Eine Unterfunktion lässt sich durch Gabe von Schilddrüsenhormon ausgleichen, während eine Überfunktion durch eine Operation, eine sogenannte „Radiojodtherapie“ oder durch bestimmte Medikamente, die die Thyroxinproduktion bremsen, behandeln.

Wann ist Ihre Schilddrüse zuletzt untersucht worden? Nutzen Sie die Schilddrüsenwoche für einen Test bei Ihrem Hausarzt!

■ Tischtennisverein Wallerfangen e.V.

Mitgliederversammlung

am 10. April 2016, 18.00 Uhr (Tischtennisraum)

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht der Jugendwarte
5. Bericht des Organisationsleiters
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 3 bis 7
9. Wahl eines Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Wahl der Kassenprüfer
12. Behandlung von Anträgen und Anfragen
13. Verschiedenes

Anträge zur Mitgliederversammlung können bis 03. April 2016 beim 1. Vorsitzenden Klaus Eisenbarth eingereicht werden. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Der Vorstand



Vorstand des TTC Wallerfangen

■ TuS Wallerfangen e.V.



Training der Turngruppen

die Turnhalle in der Bungertstraße steht wieder zur Verfügung. Das Training für alle Turner beginnt nach den Osterferien wie gewohnt:

Mittwoch von 17.00 bis 18.30 Uhr:

- Kinderturnen ab 6 Jahre
- Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr
- Kinderturnen 4 - 6 Jahre
- Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
- Eltern-Kind-Turnen
- Donnerstag 18.30 bis 20.00 Uhr
- Frauenturnen
- Donnerstag 20.00 bis 21.30 Uhr
- Frauen - Fitness Aerobic-and more

Auch neue Turner und Turnerinnen sind uns stets herzlich willkommen, kommt doch einfach mal zu einem Schnuppertraining vorbei.

■ SV Wallerfangen

SV Düren-Bedersdorf - SV Wallerfangen

0:0

Im Spitzenspiel der Bezirksliga Saarlouis gab es leider keinen Spitzensfußball zu bewundern. Beiden Seiten merkte man die große Nervosität

an. Folglich kam kein Spielfluss auf, Mittelfeldgeplänkel war vorherrschend und Torszenen waren Mangelware. In der zweiten Hälfte holte unsere erste Mannschaft etwas auf und kam besser ins Spiel. Kurz vor Ende ergaben sich noch zwei gute Möglichkeiten für uns. Doch Kevin Feiersinger schoss leider knapp daneben. Wenig später waren sich Hakim Aslan und Mustafa Karaoglan vor dem Tor nicht einig; so wurde auch diese Chance vergeben.

SV Wallerfangen - SC Roden

3:0 (2:0)

Tore: Kevin Feiersinger, Mustafa Karaoglan, Nadim Aweiji
Trotz der anfangs sehr schwierigen Spielbedingungen und der Nachwirkungen des Derbys gegen Düren zeigte sich unsere erste Mannschaft von Anfang an deutlich überlegen. SC Roden wurde uns kaum gefährlich. Nach einer Viertelstunde Spiel brachte uns Kevin Feiersinger in Führung, wenig später verwandelte Mustafa Karaoglan einen Elfmeter und baute unseren Vorsprung aus. Kurz vor dem Abpfiff erhöhte Nadim Aweiji zum Endstand von drei zu null. Mit diesem überaus verdienten Sieg konnten wir unsere Position als Tabellenerster weiter festigen.

SV Wallerfangen 2 - SC Roden 2

2:0 (1:0)

Tore: Hakverdi Cevik, Hasan Demir

Von Beginn an trat SV Wallerfangen 2 überlegen auf. Unseren Gästen boten sich kaum Möglichkeiten, und selbst diese wenigen Chancen wurden von ihnen auch nicht genutzt. So war es nicht verwunderlich, dass der SVW in der 16. Minute durch einen Treffer von Hakverdi Cevik in Führung ging. Auch in der zweiten Hälfte dominierten wir die Partie. Nachdem Hasan Demir unsere Führung weiter ausgebaut hatte, gab es kaum noch Gegenwehr der Gäste. Mit diesem Ergebnis gingen wir, wie erwartet, als verdiente Sieger vom Platz.

FV Siersburg 2 - SV Wallerfangen

2:3 (0:2)

Tore: Mustafa Karaoglan (2x), Dominik Klein

Die Begegnung des vergangenen Spieltages begann eher ausgeglichen und unspektakulär. Nach einer gescheiterten Großchance unserer Gastgeber konnte Mustafa Karaoglan in der 22. Minute einen Abstauber zur Führung nutzen. Kurz darauf erhöhte er mit einem sehenswerten Schuss aus 20 m Entfernung zum null zu zwei. In der zweiten Hälfte machte FV Siersburg 2 deutlich mehr Druck, drängte massiv nach vorne und zeigte teils mehr Biss. Unerklärlicherweise verloren wir völlig unser Konzept. So fiel es unserem Gegner leicht, binnen kürzester Zeit auszugleichen. Am Ende siegte wieder unsere spielerische Überlegenheit, in dem Dominik Klein für uns den viel umjubelten Siegtreffer erzielte. Schlussendlich konnten wir mit diesem knappen Sieg unseren Platz als Tabellenführer halten.

SSV Pachten 2 - SV Wallerfangen 2

3:0 (1:0)

Die zweite Mannschaft war eigentlich gut im Spiel, doch schaffte sie es nicht, den letzten entscheidenden Pass zu spielen. Obwohl wir in der ersten Spielhälfte die bessere Mannschaft waren, erzielten unsere Gastgeber das Führungstor. SSV Pachten 2 erwies sich auch nach der Pause als die cleverere Mannschaft und konnte ihre Führung mit zwei weiteren Treffern ausbauen.

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen

Heimspiele

Sonntag, 10. April 2016

13.15 Uhr SV Wallerfangen 2 - SSV Saarlouis 2

15.00 Uhr SV Wallerfangen - SSV Saarlouis

6 Tore im Spiel gegen DJK Dillingen

Obwohl 4 Tore von uns selbst erzielt wurden, endete das Spiel nur 3:3 unentschieden. Nachdem wir die ersten Minuten der Partie völlig verschlafen hatten und durch einen einfachen Spielzug des Gegners schnell in Rückstand gerieten, stellte Andreas J. aus W. (der Spieler wollte namentlich nicht erwähnt werden) wieder einmal seine Offensivqualitäten unter Beweis. Dabei vergaß der gelernte Abwehrspieler leider kurzfristig, dass er sich bei seinem sehenswerten Torabschluss im eigenen Strafraum befand und schon vor „Aushilfsstewart“ Oliver Forth zum zweiten Mal geschlagen. Jetzt war unsere Offensivabteilung gefordert und ließ kurz vor der Halbzeit Taten folgen. Daniel Wustrau wurde im Strafraum zu Fall gebracht und Michael Bär verwandelte den fälligen Strafstoß zum 1:2 Halbzeitstand. Im zweiten Durchgang erspielte sich unser technisch starker Gegner einige Torchancen, die aber allesamt von Oliver Forth mit gutem Stellungsspiel und der Zuhilfenahme der guten alten Fußballweh zunichtegemacht wurden. Dann schlug die Stunde von „Meister“ Thomas Ney. Der Abwehrchef persönlich schaltete sich in einen unserer wenigen Entlastungsangriffe ein und schloss den Konter mit einem 30 Meter Schuss der Marke „Tor des Monats“ in den Winkel ab. Jetzt schien die Partie in unsere Richtung zu kippen, aber ein leichtfertiger Ballverlust im Mittelfeld brachte Dillingen wieder zurück ins Spiel. Unsere weit aufgerückte Arbeit wurde vom schnellen Gästestürmer überlaufen, der Ball quer gelegt und wir lagen wieder mit 2:3 in Rückstand. In den Schlussminuten warfen wir noch einmal alles nach vorne und wurden belohnt. Timo Baier schraubte sich förmlich in den Beaumaraiser Nachthimmel und köpfte zum verdienten 3:3 Ausgleich ein.

Am Samstag, 09.04.16 haben wir erneut ein Heimspiel.

Gegner ist die AH Hülzweiler, Anstoß 18 Uhr.

Spiel der AH gegen Düppenweiler ausgefallen

Aufgrund zahlreicher kurzfristiger Absagen musste das Spiel in Düppenweiler leider abgesagt werden. Unser nächstes Spiel findet am kommenden Samstag in Beaumarais statt. Anstoß gegen die DJK Dillingen ist bereits um 17 Uhr.

Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis

Beratung und Informationen zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen.

Kostenfreie Zusendung von Informationsmaterial unter

Tel: 06831/444-436 oder e-mail: elfriede-bickelmann@kreis-saarlouis.de

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERMÜLL

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Spermmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Spermmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -
St. Remigius Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 07.04.2016 *Hl. Johannes Baptist de la Salle*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Freitag 08.04.2016 Gedenktag des Hl. Rockes

18.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

3. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Kirchen

Samstag 09.04.2016

18.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Britz)

mit Goldkommunionfeier der Jubilare aus Gisingen

Sonntag 10.04.2016

09.00 Uhr Düren - Hl. Messe (Pfr. Dehm)

10.15 Uhr Gisingen - Aufstellen der Kommunionkinder am Haus Saargau, Prozession zur Kirche mit dem Musikverein Gisingen - St.Barbara Festhochamt mit ERSTKOMMUNIONFEIER (Org: Seidel)

Montag 11.04.2016 *Hl. Stanislaus*

11.00 Uhr Gisingen - Dankamt der Kommunionkinder

Donnerstag der 3. Osterwoche 14.04.2016

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Buntes Programm - Heilig-Rock-Tage laden nach Trier ein

Gebet und Gottesdienst, Musik und Ausstellungen, Begegnung und Austausch: Die 17. Heilig-Rock-Tage in Trier bieten vom 8. bis 17. April ein buntes Programm für Jung und Alt, für Glaubende, Suchende, Fragende und Zweifelnde.

Der Tagesablauf ist von einem geistlichen Rhythmus bestimmt, die Heilig-Rock-Kapelle ist während des Bistumsfestes geöffnet. Das Bistumsfest steht unter dem Leitwort „Vergiss nicht, was ER Dir Gutes getan hat“. Es lehnt sich damit an das von Papst Franziskus ausgerufene Heilige Jahr der Barmherzigkeit an. Ein Schwerpunkt ist das Gedenken an den 1700. Geburtstag des heiligen Martin, der ein starker Zeuge der Barmherzigkeit ist. Und auch der Caritasverband in der Diözese, der in diesem Jahr seinen 100. Geburtstag feiert, prägt das Programm mit. Das ganze Programm ist unter www.heilig-rock-tage.de zu finden.

Täglich in der Hohen Domkirche:

12.15 Uhr Ökumenisches Mittagsgebet

13.00 Uhr Atempause

13.30 Uhr Domführung

17.00 Uhr Eucharistiefeier (Sonntags um 10.00 Uhr)

Anschl. Prozession zur Heilig-Rock-Kapelle

19.00 Uhr Konzert Kulturbühne

21.00 Uhr Abendlob

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 10.04.2016, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 10.04.2016, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Ist der Gebrauch von Bildnissen in der Anbetung Gott wohlgefällig?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Gott nannte ihn 'mein Freund'“

Samstag, 16.04.2016, 9.40 - 16.00 Uhr

Kreiskongress, Motto: „Ahmt ihren Glauben nach“

im Kongresssaal Jehovas Zeugen in Meckenheim

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Donnerstag, 07.04.2016

20.00 Völklingen

Probe Orchester

Freitag, 08.04.2016

19.00 St.Ingbert

Jugend musiziert

Sonntag, 10.04.2016

09.30 Saarlouis

kein Gottesdienst

Sonntag, 10.04.2016

09.30 Saarwellingen

Gottesdienst

Dienstag, 12.04.2016

16.00 Sulzbach

Dialog der Religionen

Mittwoch, 13.04.2016

19.30 Wallerfangen

Gottesdienst mit Bischof

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

Mittwoch 19.30 Uhr

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Sonntag 09.30 Uhr

66740 Saarlouis, Saarlouiserstr. 77

Sonstiges

■ SaarLandFrauen Felsberg e.V

In Gemeinschaft mit dem Saarlandfrauen Verein Saarlouis

13.04.16, 18.00 h Kreisjugendamt SLS Thema: Wie gilt mein Wille auch über den Tod hinaus. Ref: Solander Ottilia

Interessierte Mitglieder treffen sich um 17:45 Uhr Dorfgemeinschaft Felsberg wegen Mitfahrmöglichkeiten.

Anmeldung Hilde Müller 06837/508

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

**Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“
für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz
- Vergessen verstehen -**

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK - Die Gesundheitskasse Saarlouis ab 12. April 2016 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann.

Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die einmal in der Woche in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus Schneider Einrichtungen, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz:Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf max. 20 Personen.

Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Dienstag, 12. April 2016 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen.

Nähere Informationen und Anmeldung unter 06831/48818-0

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Donnerstag dem 14.04.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach/Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

■ Erfolgreiche Jobsuche mit der richtigen Bewerbungsstrategie

Infoveranstaltung für Frauen am 19. April in der Arbeitsagentur Saarlouis

Unter dem Motto „Bewerbung und Selbstvermarktung – Werbung in eigener Sache“ informiert Andrea de Riz (freiberufliche Trainerin und Coach) interessierte Frauen am Dienstag, dem 19. April, wie Frauen mit der richtigen Strategie im Bewerbungsverfahren punkten. Die kostenlose Veranstaltung findet von 9 bis 11 Uhr in Raum 509 der Agentur für Arbeit Saarlouis (Ludwigstr. 10) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Unabhängig von Berufserfahrung und Qualifikation ist es für die Stellensuche entscheidend, dass Frauen sich und ihre Fähigkeiten beim zukünftigen Arbeitgeber optimal präsentieren. Die Veranstaltung gibt ihnen Informationen zu unterschiedlichen Bewerbungsformen, zu geschickten Formulierungen für Anschreiben und Lebenslauf und zum Umgang mit sozialen Medien.

Kontakt: Nicole Feibel (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt), Tel.: 0681 944 4401

E-Mail: saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de

■ Optimierung der Heizungsanlage: der hydraulische Abgleich

Energieberatung der Verbraucherzentrale rät: Heizung fit machen und sparen

Die technischen Details ihres Heizsystems sind für die meisten Menschen, zumal im Vorfrühling, eher von mäßigem Interesse. Dabei ist gerade jetzt der richtige Zeitpunkt, um die Anlage gründlich auf Vordermann bringen zu lassen und dann in der nächsten Heizperiode von einem niedrigeren Energieverbrauch zu profitieren. Eine sehr effiziente Maßnahme der Heizungsoptimierung stellt Helmut Pertz, Energieexperte der Verbraucherzentrale, vor: den hydraulischen Abgleich

„Bei vielen Heizungsanlagen gelangt in einige Heizkörper zu wenig, in andere aber zu viel Heizwasser“, erklärt Helmut Pertz das Problem. Um sicher zu stellen, dass Räume mit „unterversorgten“ Heizkörpern trotzdem ausreichend beheizt werden, wird häufig die Umwälzpumpe auf eine höhere Stufe eingestellt, sowie eine höhere Heizkurve gewählt. Dies hat jedoch unerwünschte Nebeneffekte. So führen höhere Heizmittelttemperaturen zu erhöhten Wärmeverlusten, und das zu warme rückfließende Heizwasser verschlechtert den Wirkungsgrad des Heizkessels. Zudem kann es in den „übersorgten“ Heizkörpern durch zu hohe Volumenströme zu störenden Fließgeräuschen kommen.

„Hier schafft ein hydraulischer Abgleich Abhilfe“, verspricht Helmut Pertz. Dabei wird die Anlage durch richtige Einstellung der Heizkörperventile so reguliert, dass die richtigen Mengen Heizwasser in jeden Heizkörper gelangen. Sind noch keine voreinstellbaren Heizkörperventile vorhanden, so ist ein Austausch notwendig. Nachdem der hydraulische Abgleich durchgeführt wurde, kann die Heizkurve reduziert und eine kleinere Pumpenstufe gewählt werden. In diesem Zusammenhang sollte auch geprüft werden, ob bereits eine Hocheffizienzpumpe vorhanden ist. Eine solche Pumpe spart gegenüber älteren, oft überdimensionierten Modellen bis zu 80 Prozent Strom ein. Auch das Heizsystem läuft nach dem hydraulischen Abgleich effizienter und benötigt deutlich weniger Heizenergie. Die Kosten für einen hydraulischen Abgleich betragen zumeist unter 1.000 Euro – abhängig davon, ob und welche Komponenten der Heizungsanlage ausgetauscht werden müssen. Bei allen Fragen zur Heiztechnik hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

In Wallerfangen finden die Energieberatungen im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 statt. Anmeldung unter 06831 – 680981.

Sie haben einen Pflegefall zu Hause?

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Wir pflegen mit und Respekt



Wir suchen ständig examinierte Mitarbeiter!

Ambulanter Pflegedienst • Pflegedienstleitung Veronika Arweiler
Hüttenwerkstr. 12-14 • 66763 Dillingen • Tel: 0 68 31/7 61 01 80
Fax 0 68 31/7 61 00 52 • ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de



■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Neue Lehrgänge:

Fachkraft für Betreuung nach §87b SGB XI -

Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilder/innen (IHK-Zertifikat)

Info: 06831/7602-31

„Morgens auf Tour - Abends daheim“ – 9. Bis 12. August

Köln - Mannheim und Schwetzingen - Mülhausen - Bonn. Je 39 €

23. September: **Bonn mit Besuch des Frauenmuseums.** 35 €

8. Oktober: Stationen der **lothringischen Glasindustrie.** 39 Euro.

28. Oktober: **Verdun.**

Mama lernt Deutsch

Anfängerinnen dienstags, 9.30 bis 11.45 Uhr; Fortgeschrittene donnerstags, 9 bis 11.15 Uhr. 10 € je Kurs. KEB@Punkt.

Deutsch für Flüchtlinge

Verschiedene Sprachkurse. Info: 06831/7602-31.

Lesen und Schreiben

Für Erwachsene. In Dillingen und Lebach.

Lerntreff Grundbildungszentrum Lebach

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Edmund Hoff. 0 €

Rock'n'Roll tanzen

Mittwochs, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Tango Argentino - Eine Stunde Einführung, dann Tangotanz

Donnerstags, 19 bis 22 Uhr. Mit Luzian Kobier. KEB@Punkt. 7 €

Selbsthilfegruppe Depression

Freitags, 18 Uhr. 1 €

Gesprächskreis für Hochsensible

Freitag, 8. April, 18 bis 19.30 Uhr. 1 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 9. April, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Achtsamkeit ist (m)eine Kunst - Zeichnen und Meditieren auf unkonventionelle Art

Samstag, 9. April, 14.45 bis 17 Uhr. Mit Dorothee Engel. 19 €

Kräuterwanderung: Frühjahrskur mit Wildkräutern

Samstag, 9. April, 14 bis 17 Uhr. Grenzlandhalle Hemmersdorf. Mit Yasemin Bier. 10 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräuterimbiss.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 11. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

Vortrag: Anerkennen was ist

Montag, 11. April, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

Type-, Hair- und Fashion-Coaching

Montag, 11. April, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 €

Zeichnen und andere Techniken

10 Dienstage, ab 12. April, 10 bis 12.15 Uhr. KEB in Lebach. Mit Zrinka Wilhelm. 90 €

Fit im Kopf: Ohne Fleiß - kein Preis

8 Dienstage ab 12. April, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Sabine Kelkel. 48 €

Die Medizin der Hildegard von Bingen

Mittwoch 13. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

Nähen für Näherfahrene und Wiedereinsteiger

10 Termine mittwochs, 17 bis 19.15 Uhr, ab 13. April. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 80 €

Rücken yoga - Kostenloser Einführungsabend in Theorie und Praxis

Donnerstag, 14. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Annette Müller. 0 €.

Vortrag: Wenn Angst krank macht

Donnerstag, 14. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Gaby Rose. 7 €

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 7. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 €

Verkaufen - wie geht das? Grundlagen des Vertriebs

Freitag, 15. April, 17.30 bis 20.30 Uhr. Mit Manuela Monz. 19 €

Spanische Gesprächsrunde

Freitag, 15. April, 16.30 bis 18 Uhr. Mit Rafael Diez Berodia. 7 €

Internationale und meditative Tänze

Samstag, 16. April, 14 bis 15.30 Uhr. Mit Helga Koster. 15 €

Aktiv gegen Osteoporose

10 Dienstage ab 19. April, 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 65 €

Ökumenisches Facebook-Seminar: Facebook - einfach, sicher, werbeeffektiv

Für Mitarbeiter/innen der katholischen und evangelischen Erwachsenenbildung. Veranstalter: KEB-Saar, Tel. 06831/769264.

Konfliktlösungen mit „The Work“ von Byron Katie

2 Donnerstag, 21. und 28. April, 18 bis 21 Uhr. Mit Annette Müller. 32 €

Nähkurs in Lebach für Anfänger und Anfängerinnen

9 Donnerstag ab 21. April, 16 bis 18.15 Uhr. Teenager willkommen! KEB

in Lebach. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 80 €

Nähkurs in Lebach für Fortgeschrittene

9 Donnerstag ab 21. April, 18.30 bis 20.15 Uhr. KEB in Lebach. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 80 €

■ Kirmesmontagkonzert 2016 Männerchor 1874 Diefflen e.V

Der Männerchor 1874 Diefflen, unter der Leitung von Andreas Hoffmann, veranstaltet am 18. April um 10.00 Uhr sein alljährliches Kirmesmontagskonzert im großen Saal des Gemeindehauses in Diefflen. Seit mehr als 60 Jahren feiert der Männerchor mit diesem Konzert den „höchsten Feiertag“ in Diefflen. Mit „typischer Männerchorliteratur“, die von Volkslieder bis hin zu moderner Literatur reicht, weiß der Chor die vielen Zuhörer zu begeistern. Ein besonderes Highlight ist, wie in jedem Jahr, der so genannte Sängernetzstreit. Dazu teilt sich der Männerchor in 2 Gruppen, beide Gruppen singen unter ihren jeweiligen Gruppendirigenten ein von Chorleiter Andreas Hoffmann ausgesuchtes Pflichtlied, sowie ein selbst gewähltes Lied.

Zu diesem Sängernetzstreit wurden in diesem Jahr folgende Juroren eingeladen, Erhard Seger Bürgermeister der Gemeinde Beckingen sowie Chorleiter vom Männerchor Düppenweiler, Thomas Bernardy, Dekanatskantor sowie Leiter mehrerer Chöre, außerdem Walter Birk, ehem. Leiter des Kulturamtes Saarlouis und Chorleiter.

Die beiden Gruppendirigenten sind Henri Bach und Florian Schwarz.

Im Voraus möchten wir uns beim Musikverein „Piano Forte“, unter der Leitung von Josef „Juppi“ Krämer, der uns seit vielen Jahren bei diesem Konzert unterstützt, bedanken.

Da die Anzahl der Plätze auf 300 begrenzt ist, bitten wir Sie, rechtzeitig ein Programm zu erwerben und möchten Sie darauf hinweisen, dass dies keine feste Sitzplatzzuteilung beinhaltet.

Wir bitten Sie, die Plätze bis spätestens 9.45 Uhr einzunehmen.

Der Männerchor 1874 Diefflen bedankt sich ganz besonders bei den Stadtwerken

Dillingen, der Druckerei Krüger, der Kreissparkasse Saarlouis, der Vereinigten Volksbank Dillingen e.G, dem Blumenhaus „Liane“, der Berg und Hüttenapotheke Dillingen, dem Friseursalon Peter Lauer, dem Möbelhaus Schütz, Hartchrom-Service Dillingen sowie unserem Vereinswirt Pavlos vom Restaurant „Callas“ im Gemeindehaus Diefflen.

Ohne unsere treuen Sponsoren wäre es nicht möglich, unser Konzert in dieser Form zu „stemmen“.

Der Eintritt für dieses Konzert beträgt 3 Euro. Programme, die zum Eintritt berechtigten, erhalten Sie ab sofort bei allen Sängern vom Männerchor Diefflen sowie in den Dieffler Gasthäuser.

Unser Vereinswirt Pavlos bietet auch in diesem Jahr ein leckeres Kirmesmontagsbuffet an, Bons können Sie im Gemeindehaus Diefflen zum Preis von 15,50 Euro erwerben.

Vorspeise: Kartoffelsuppe mit Einlage

Hauptspeise: Gulasch vom Rind, Schweinebraten dazu

Spätzle, Rosmarinkartoffel, Salate der Saison

Dessert: Mousse in zweierlei Variationen

■ Das TWG gibt Orientierung Messe „Studium & Beruf“ bereits zum dritten Mal am TWG Dillingen

330 Ausbildungsberufe und rund 18.000 Studiengänge allein in Deutschland, komplexe Bewerbungs- und Auswahlverfahren, eine immer größer werdende „Beratungsindustrie“ – all das macht eine intensive Studien- und Berufsorientierung bereits in der Schule unverzichtbar.

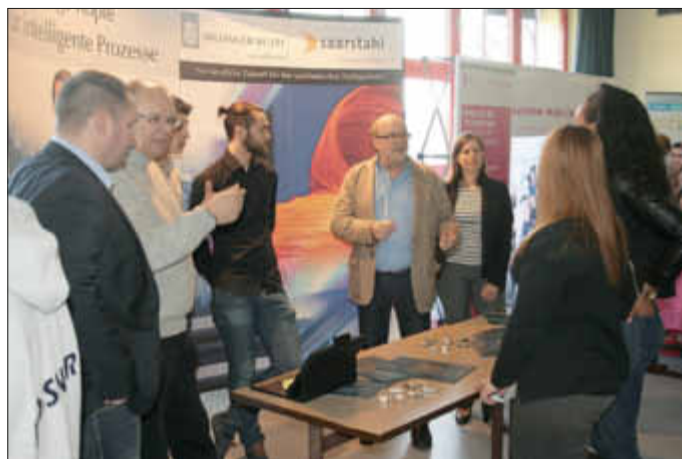
Aus diesem Grund etablierte man am Technisch-Wissenschaftlichen Gymnasium Dillingen vor einigen Jahren das „Qualifizierungsprogramm Studium und Beruf“ im Schulkonzept. Hierbei soll es allen Schülerinnen und Schülern ermöglicht werden, sich in Seminaren, Vorträgen, Messebesuchen und Einzelberatungen im Dickicht der Berufslandschaft zu orientieren und darüber hinaus Kompetenzen zu erwerben, die – neben dem obligatorischen Fachwissen – für den sicheren Start ins Studium bzw. Berufsleben unverzichtbar sind.

Am 09. März 2016 veranstaltete das TWG nun bereits zum dritten Mal die schulinterne Informationsmesse „Studium & Beruf“, die einen wichtigen Baustein des Qualifizierungsprogramms darstellt. Nach zwei überaus erfolgreichen Durchläufen 2012 und 2014 hieß es für die knapp 370 Schülerinnen und Schüler des Oberstufengymnasiums: „Abitur – und dann!!!“. Eingeladen waren 22 namhafte regionale und überregionale Aussteller aus Wirtschaft, Wissenschaft und öffentlichem Dienst, um mit Ständen und Vorträgen über diverse Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten zu informieren.

Dass dieses Engagement bereits Früchte trägt, erfuhr man nicht zuletzt an den Ständen der Aussteller Siemens, Bosch, ZF Friedrichshafen und Debeka, die mit ehemaligen Schülern des TWG nach Dillingen reisten. „Es ist eine tolle Gelegenheit für unsere Schülerinnen und Schüler, sich mit Ehemaligen auszutauschen und so die jeweiligen Firmen aus einem anderen Blickwinkel kennenzulernen“, stellt Schulleiter Herbert Jacob fest. Auch für Siemens-Mitarbeiter Christof Sauter ist dies eine Möglichkeit, sein Unternehmen schülernah vorzustellen: „Die Jugendlichen und jungen Erwachsenen sind in ihrer vertrauten Atmosphäre viel offener und trauen sich eher, uns anzusprechen.“ Die Hemmschwelle sei bei Großveranstaltungen für viele doch recht hoch, so Sauter weiter.

„Die Schule hat hier wirklich etwas Herausragendes geleistet, Organisation und Durchführung sind beeindruckend professionell“, bemerkte schließlich der Kreisbeigeordnete Klaus Engel, der sich während eines Rundgangs mit Schulleiter Jacob und dem Projektverantwortlichen der Messe, Michael Müller, einen Überblick über die zahlreichen Informationsmöglichkeiten verschaffte.

In gleicher Weise begeistert zeigten sich alle Hochschulen, Versicherungen, Banken und Industrieunternehmen, die an der Messe teilnahmen. „Wir sind mit unseren Ständen bereits zum dritten Mal am TWG und kommen sehr gerne wieder“, bemerkten die Vertreterinnen und Vertreter der Universitäten Saarbrücken und Trier. Der nächste Messetermin am TWG sei bereits in Planung, versicherte Projektleiter Müller. Im März 2018 werden die Räumlichkeiten der Schule erneut zum Messestandort, dann bereits zum vierten Mal.



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt

STELLENMARKT

Erfahrene, zuverlässige, deutschsprachige
Putzhilfe
 nach St. Barbara 1 x wöchentlich, 2 Stunden gesucht.
0171 - 1121114

Der Golfclub Saarbrücken e. V. in Wallerfangen-Gisingen sucht
 zum nächstmöglichen Termin
eine/n Mitarbeiter/in
 für leichte handwerkliche Tätigkeiten auf 450 €-Basis.“
Golfclub Saarbrücken e. V. · Roland Schmidt
 Oberlimberger Weg · 66798 Wallerfangen · Tel. 0 68 37 / 4 44 80 11

RESTAURANT DA MOMO
 Saarlouis, in den Kasematten
 sucht ab sofort auf Aushilfsbasis
**Servicepersonal und
 Koch/Köchin oder erfahrene Küchenhilfe**
 Bitte melden unter Tel. 06831 / 4 64 12 Frau di Stefano
 Ruhetag Montag

Für eine stationäre Wohngruppe in Dillingen
 werden gesucht:
**Sozialpädagogen/-innen
 und Erzieher/-innen**
 in Voll- und Teilzeit zur Betreuung
 von unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen.
 Bewerbungen per E-Mail an:
bewerbung@keb-dillingen.de
 bzw. an: **st-maria@st-maria-weisk.de**
 KEB gemeinnützige GmbH Arbeit-Bildung-Zukunft
 Kinder- und Jugendhilfe St. Maria Weiskirchen

MOVE IT! **Jetzt auch als ePaper!**
 Nähere Info:
 ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

Entspannen Wandern
 Relaxen Strand
 Sonne **URLAUB**
 Camping Genießen
Wallerfangen
 Freude **DEUTSCHLAND**
 Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
 Deutschland.de**
 Reisemagazine

Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

- vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation
- Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH
heizung · sanitär · klima · elektro

Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
 Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
 www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de



Badexperte Claus Gebhardt

**Wasserschadensanierung · Komplettbäder
 Heizung · Sanitär · Notdienst**
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...

HEIZUNG · SANITÄR
 M. Jubelius erledigt Ihre Arbeiten
 Tel. 0177 / 3 19 45 55

BEILAGENHINWEIS
 Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"STIHL-Test-Tag"
 der Fa. Gartengeräte Otto.
WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

NEU: Mit Messe APP!

Eine für Alle

INTERNATIONALE SAARMESSE

9.-17. April 2016
 www.internationale-saarmesse.de
 MesseZentrum Saarbrücken

WEINKULTURNACHT

23. APRIL 2016

18:00 - 23:00 UHR, RATHAUS ZELL (MOSEL)



Genießen Sie im historischen Ambiente des Rathauses Wein in Kombination mit...
... Kunst, Schmuckdesign, Essig-Öl-Degustation, Sekt, Sensorik, Käse, Schokolade
und Handwerk wie Korbbinden und Zigarren

LICHT-WEINPROBE

– ERLEBEN SIE, WIE DAS AUGE DIE NASE HINTERS LICHT FÜHRT.

Vorverkauf: 19,- € zzgl. 3,- € Glaspfand
Abendkasse: 22,- € zzgl. 3,- € Glaspfand

inkl. Jungweinprobe der Zeller Jungwinzer,
Besichtigung bzw. Teilnahme an allen Weinkultur-Stationen

Karten: Zeller Land Tourismus GmbH, Tel.: 06542 96220

Eine Veranstaltung der Zeller Land Tourismus GmbH in Zusammenarbeit
mit der Stadtverwaltung und den Jungwinzern der Stadt Zell (Mosel)



UTE'S DIE RICHTIGE ADRESSE
FÜR FEIERN
JEDLICHER ART

MENÜ
&
PARTYSERVICE

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

ollig

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLADEN
Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen
www.rolladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27

Ihr Meisterbetrieb
für Jalousien,
Markisen,
Rollladen, Rollfenster
Insektenschutz,
Sonnensegel,
Terrassendächer
und vieles mehr...

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec !
Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen
Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene
Produkte zum Weinor Aktionspreis.
Besuchen Sie uns unter:
www.wambach-design.de oder 06861/8295344

KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei www.wittich.de



GROSSE ERÖFFNUNG AM 9./10. APRIL 2016

NEU IN DILLINGEN



Wir laden Sie herzlich ein, am **09./10. APRIL 2016** bei der **GROSSEN ERÖFFNUNG** unseres **OPEL AUTO-HAUSES IN DILLINGEN** dabei zu sein. Erleben Sie den neuen **OPEL ASTRA SPORTS TOURER** als einer der ersten bei der **PREMIERE** am großen Eröffnungswochenende von **MÜLLER LEBT AUTOS**.¹
Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm:

- Gewinnen Sie einen neuen Opel für 1 Jahr
 - Zauber Duo Martin Matthias
 - Radio Salü Bühne mit Live-Band „Da Vinci“
 - für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt
- Kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf Sie!



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,3-5,2; außerorts: 4,1-3,9; kombiniert: 4,5-4,3; CO₂-Emission, kombiniert: 103-100g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A

¹ Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Müller lebt Autos

Müller lebt Autos GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 8 | 66763 Dillingen | Telefon 06831-7600-0
kontakt@mueller-opel.com | www.opel-mueller-dillingen.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kartenlegerin mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

ANTIK & SAMMLERWELT

NEU: auch Ankauf von Bernsteinketten – sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahn-, Altgold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Ganze Services, Einzelteile & Figuren (V & B, Hutschenreuther, Rosenthal etc.) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, gerne auch ganze Nachlässe. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirnberger & Team, Illingen, ggü Sparkasse. Tel. 06825/4999355

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Bauplatz in Hemmersdorf zu verkaufen. Südhang, 400 qm, 28.000 € - Geldanlage! Tel. 06835-5049039

Baugrundstück in Eppelborn-Wiesbach zu verkaufen. Preis VB. Tel. 06806/988010

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Hallo Alfred aus Dillingen!

Verwitw. od. geschieden? Melden Sie sich bitte, da wir uns im Sommer am Springbrunnen auf dem gr. Markt in Saarlouis verpasst haben. Tel.: 0151/21519475

Hausmeisterservice M. Dörr,

Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Nette, erfahrene A.-Betreuerin, zuverlässig, spricht deutsch, sucht ab 5. Mai 2016 seriöse 24-Std.-Stelle. Tel. 06825/6644 od. 0176/23461922

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturserfordernis Tel. 0172/9192997

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Hausflohmarkt Sa. 9.4. von 9-15 Uhr, 66763 Dillingen, Pachtener Str. 10, Hausrat, Möbel, Kleider u.v.m.

Deutsche Karabiner/Kurz Waffen, Zielfernrohr, Zubehör, Fotoalben, Bilder vom 1. u. 2. Weltkrieg, von priv. seriösem Sammler m. Erwerbsberechtigung ges., Tel. 0176/96468188

SUCHE Haus oder schöne ETW, Finanz. gesichert, schnelle Abwicklung: 0157-772 78 264 oder saarland@power.ms

Kaufe alles Uralte: Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9781738 u. 0172/7846586, H. Rojan, Bexbach.

Geräumige 3 ZKB-Whg. (ca. 85 qm), kernsaniert + Garten u. Terrasse in ruhiger Wohnlage von Ottweiler ab 01.05. zu vermieten; 425 € kalt zzgl. 125 € NK. 06824-2044737, ab 18:00 Uhr.

Wadgassen, zentr. Lage, Studio, 48 qm, EBK, Flur, WC, Dusche, Laminatboden, Kellerraum, Blk., ab 1. Juli 2016 zu verm. Preis 300 € zzgl. NK u. 2 MM Kauton. Tel. 06834/47633

Köllerbach, 4 ZKB-Whg., 100 qm, gr. Blk, KR, PKW-Stellpl., keine Tiere, ab sofort frei! Mtl. 500,00 € zzgl. NK zzgl. 2 MM KT. Tel: 0171/9598010

Deutsche Frau aus Wadgassen mit PKW möchte älterer, hilfsbedürftiger Dame helfen den Alltag zu meistern, (ca. 10 Std. wöchentlich). Handy 0151 - 17 613 118

Tennisclub Merchweiler sucht Clubwirt/-in. 9 Mannschaften, uvm. www.tcmerchweiler.de, 06825 88886 / 6389.

Haushaltshilfe gesucht! Nach Mettlach in Privathaushalt, auf Minijob-Basis, 4 Std./Wo., Tel. 06864-93090

Seit 25 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Küchen Spezial"

der Fa. Möbel Müller.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

SCHWEIN-FREI
mit Zaunanlagen
von

ADAM
Garten- u. Landschaftsbau

ZAUNBAU · GRÜNLANDPFLEGE · BAUMFÄLLUNG · NEUGESTALTUNG

Tel. (0 68 31) 89 26 11
www.adamservice.de

FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 · 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

Farbe macht
gute Laune!!!



Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:
anzeigen@wittich-foehren.de

- Anzeige -

50 Jahre auf der Bühne!

1966 war ein Schicksalsjahr für Horst Friedrich. Anlässlich eines Feuerwehrfestes in Tholey trat er zum ersten Mal mit einer Band vor großem Publikum auf und begann damit seine lange Reise.

In den vergangenen 50 Jahren hat er musikalisch einige Länder Europas bereist, ist in unzähligen Hallen und Locations aufgetreten, hat etliche Nächte in Hotels verbracht und bei alledem unglaublich viel erlebt.

Einige Anekdoten werden die Besucher des Jubiläumskonzertes erfahren. Viele seiner musikalischen Freunde und Wegbegleiter unterstützen ihn an diesem außergewöhnlichen Abend.

Doch ganz besonders freut er sich auf die Premiere seiner neuesten Formation DESPERADO, einer Eagles Tribute Band, die es sich auf die Fahne geschrieben hat, die Songs der legendären Band THE EAGLES sehr nah am Original auf die Bühne zu bringen.

Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie unter www.ticket-regional.de.

HAPPY STAGEDAY
50 JÄHRIGES BÜHNENJUBILÄUM

HORST FRIEDRICH
live dabei:

GLOOMY GASLIGHT HORNY SIXTIES
SUNSET SIMPLY UNPLUGGED
BLACKBIRDS FRIENDZ

PREMIERE TRIBUTE BAND
DESPERADO (EAGLES-TRIBUTE-BAND)

MODERATION: **EBERHARD SCHILLING (SR3)**

17.04. 18.30 UHR **STADTHALLE** DILLINGEN

KARTEN ÜBER TICKET-REGIONAL.DE UND ALLE BEKANNTEN VORVERKAUFSTELLEN



RADIO JACOB
electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
Maximinstraße 43
Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von



best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Waschmaschinen •
Trockner •
Kühlschränke •
elektr. Haushaltsgeräte •



Sommerreifen-Aktion

zur Sofortmitnahme oder Montage
günstig wie noch nie!

Neu- & Gebrauchtreifen

Reifenservice & Autopflege

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“
Im Pflegecenter Felsberg *Wellness für Ihr Auto*

66802 Felsberg • Metzger Str. 52 • Tel.: 06837 - 909 120



„DRECK-SACK“

Wir sind auch samstags für Sie da!



Gebt uns den Rest!



Güterbahnhofstrasse 2
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und
Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

DACHDECKER-MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990 €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Kellerabdichtungen, Planungs- u. Statikerleistungen - Festpreise
schnell, sauber & günstig! - Wir arbeiten z.Z. in Ihrer Nähe. Meisterdach & Bau GmbH
Tel. 06361-915886 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

AYNUR

Eigene Schneiderei!

Baustellenaktion | COSKUN MODE |

20 % auf alles!

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555



Be
dach
ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37



espresso-kessler

kaffeeschule saar

SIEBTRÄGERMASCHINEN
KAFFEEVOLLAUTOMATEN
KAFFEE SCHULUNGEN
EIGENE WERKSTATT
SHOWROOM

www.espresso-kessler.com

NEU
JETZT IN LUISENTHAL

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 15%
Rabatt auf alle Reparaturen bis 16.04.2016

espresso-kessler, Parkstr.3A, 66333 VK-Luisenthal, Tel.: 06898-9019746



GLAMALUX

GLASDUSCHEN IN PERFEKTION

- Platzsparend
- Dichtungslos
- Pflegeleicht
- Seniorengerecht

WOHNEN MIT GLAS

Glasmarkt Müller GmbH
In Dürrfeldslach 4a | 66780 Rehlingen
Tel.: 06835 / 9 39 76 | www.glamalux.de

